



2.4 Plahvatusohtlikus või kergestisüttivas keskkonnas

ETTEVAATUST!

 Masin ei ole sobilik kasutamiseks plahvatusohtlikes või kergestisüttivates keskkondades või kohas, kus sellised tingimused võivad kergesti tekkida ebastabiilsete vedelike, süttivate gaaside või aurude olemasolu tõttu.

3 Juhtimine/kasutamine

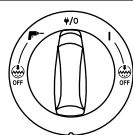
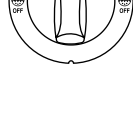








ETTEVAATUST!

 Kahjustuse oht ebasobiva toitepinge tõttu. Seade võib saada kahjustusi ühendamisel ebasobiva toitepingega.


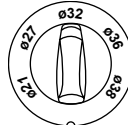
1. Veenduge, et andmete plaadil toodud pinge vastab vooluvõrgu pingele.

3.1 Masina käivitamine ja kasutamine

1. Veenduge, et elektrilüliti on väljalülitatud asendis (asendis 0).
2. Kontrollige, kas vajalikud filtrid on masina küljes.
3. Siis ühendage imivoolik masina sisseimamisse, lükates voolikut edasi, kuni see on kindlalt sissevõtuavas paigal.
4. Seejärel ühendage torud vooliku käepidemega ja pöörake torusid, veendumaks, et need on korralikult paigas.
5. Kinnitage toru külge sobiv otsik. Otsiku valimisel arvestage sellega, mis tüüpi materjali te koguma hakkate.
6. Juhul, kui kasutate seadet tolmu tootva tööriistaga seoses tolmu kõrvaldamiseks, siis ühendage imivooliku ots asjakohase adapteriga.
7. Kontrollige, et vooliku diameetri seadistus vastab tegelikule vooliku diameetrile.
8. Ühendage pistik sobivasse pistikupesasse.
9. Pange mootori käivitamiseks elektrilüliti asendisse I.


	Pöörake I: Aktiveerige masin
	Pöörake 0: Seisake masin. Pidev toide pistikupesas
	Pöörake  : Aktiveerige Auto-On/Off operatsioon
	Lülitage I+  välja: Aktiveerige masin koos deaktiveeritud automaatse filtri puhastamise funktsiooniga
	Lülitage  +  välja: Aktiveerige Auto-On/Off operatsioon koos deaktiveeritud automaatse filtri puhastamise funktsiooniga
	Kiiruselüliti operatsioon eraldi pöörataval regulaatoril

Vooliku diameeter ja imivooliku diameetri seadistus peavad olema samad.

	
ø21	ø21
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38


3.2 Auto-On/Off pistikupesade elektrilistele tööriistadele

ETTEVAATUST!

 Seadme pistikupesas. Seadme pistikupesas on mõeldud elektrilistele lisaseadmetele; vt võrdluseks tehnilisi andmeid.


1. Enne seadme ühendamist lülitage masin ja ühendatav seade välja.
2. Lugege ühendatava seadme kasutusjuhend läbi ning järgige seal sisalduvaid ohutusjuhiseid.

Seadme maandatud pistikupesas on integreeritud masinasse. Sinna on võimalik ühendada väline elektriline tööriist. Pistikupesas varustatakse pidevalt toitega^{*)}, kui elektrilüliti on asendis 0, s.o masinat saab kasutada pikendusjuhtmena.

Asendis  saab masina sisse ja välja lülitada ühendatud elektrilise tööriistaga. Mustus kogutakse tolmuallikast koheselt. Vastavalt eeskirjadele tohib ühendada vaid heaks kiidetud tolmu tekitavaid tööriistu.

Ühendatud elektrilise seadme maksimaalne voolutarbivus on toodud peatükis „Tehnilised andmed”.

^{*)} Valikulised tarvikud / Valikud sõltuvad mudelist
Originaaljuhiste tõlge

Enne lüliti lülitamist asendisse  veenduge, et seadme pistikupesasse ühendatud tööriist on välja lülitatud.

3.3 AutoClean

„AC” masinal on automaatne filtri puhastamise süsteem, AutoClean. Sage puhastustsükkel töötab automaatselt seadme kasutamise ajal, et tagada parim imamisvõimsus.

Imamisvõimsuse vähenemise korral või suures koguses tolmu kogumise korral soovitatakse kasutada käsitsi filtri puhastamise toimingut:

1. Lülitage masin välja
2. Sulgege otsikute või imivooliku avaus oma peopesaga.
3. Pöörake lüliti asendisse „I” ja laske masinal täisvõimsusel töötada ligikaudu 10 sekundit nii, et imivooliku avaus on suletud.

Kui imamisvõimsus on siiski väike, võtke filter välja ja puhastage seda mehhaaniliselt või vahetage see välja.

Teatud kasutusotstarvete korral, näiteks märg kogumine, on soovitatav lülitada automaatne filtri puhastamise süsteem välja. Üksikasju vaadake peatükist 3.1.

3.4 Vooluhulga hoiatus

ETTEVAATUST!



Kontrollige, et kõik filtrid oleksid omal kohal ja nõuetekohaselt paigaldatud.

Masin on varustatud õhuvoolu kiiruse ja tolmu klassi H filtri seisukorra jälgimise süsteemiga^{*)}. Enne töökeskkonnas ohtlike ainete piirnormiga tolmu kogumist kontrollige mahuvoolu monitори.

1. Kui mootor töötab, hoidke imivooliku avaus kinni, et vähendada mahuvoolu. Esipaneelil olev LED-indikaator läheb põlema umbes 1 sekundi pärast. Helihoiatus kõlab pärast veel mõne sekundi möödumist.
2. Seadistage diameetri seadistus vastavalt tegelikule vooliku suurusele.



Kui LED-indikaator läheb põlema, on õhuvoolu kiirus alla 20 m/s.

1. Kontrollige, kas mahuti või filtrikott on täis.
2. Kontrollige, kas õhuvool on imivoolikus, torus/otsikus, filtris vähenenud.



Kui LED-indikaator^{*)} läheb põlema, on tolmu klassi H või HEPA filter puudu, kahjustunud või ummistunud.

1. Vajaliku õhuvoolu saavutamiseks tuleb paigaldada filter või see välja vahetada.

3.5 Antistaatiline ühendus^{*)}

ETTEVAATUST!



Masin on varustatud antistaatilisega süsteemiga, mis vabastab tolmu kogumise ajal tekkida võiva staatilise elektri.

Antistaatiline süsteem on paigaldatud mootorikatte esiosale ja loob maandusühenduse mahuti sisselaskekliitmikuga.

Nõuetekohaseks toimimiseks soovitatakse kasutada elektrit juhtivat või antistaatilist imivoolikut.

1. Valikulise ühekordselt kasutatava koti paigaldamisel veenduge, et säiliks antistaatiline ühendus.

3.6 Jahutusõhu filter

Elektronika ja mootori kaitsmiseks on masin varustatud jahutusõhu hajutiga. Puhastage jahutusõhu hajutit regulaarselt.

Piirkondades, kus ümbritsevas õhus on suures koguses peent tolmu, on soovitatav varustada masin valikulise jahutusõhu filtri kassetiga, et hoida ära tolmu ladestumine õhukanalitesse ja mootorisse. Võtke ühendust oma kohaliku müügisingidajaga.

ETTEVAATUST!



Kui jahutusõhu filter on tolmu ummistunud, võib aktiveerida ülekoormuse kaitse lüliti.

1. Sellisel juhul lülitage masin välja, puhastage jahutusõhu filter ja laske masinal jahtuda umbes 5 minutit.

3.7 Märg kogumine

ETTEVAATUST!



Masin on varustatud veetaseme piiramise süsteemiga, mis lülitab masina maksimaalse vedeliku taseme saavutamisel välja.

1. Sellisel juhul lülitage masin välja.
2. Ühendage masin pistikupesast lahti ja tühjendage mahuti.
3. Ärge kunagi koguge vedelikku, kui veetaseme piiramise süsteem ja filter ei ole paigas.
4. Ärge koguge tuleohtlikke vedelikke.
5. Enne vedelike kogumist eemaldage alati filtrikott/prügikott ja kontrollige, et veetaseme näidik töötab nõuetekohaselt.
6. Kui tekib vaht, tuleb seade koheselt välja lülitada ja paak tühjendada.
7. Puhastage veetaseme piiramise seadet regulaarselt ja kontrollige, kas on märke selle kahjustumisest.

Enne mahuti tühjendamist ühendage masin vooluvõrgust lahti. Ühendage voolik sisselaskeavast lahti, tõmmates selle sealt välja. Vabastage lukustus, tõmmates seda väljapoole, nii et mootorikate vabaneb. Võtke mootorikate mahuti pealt ära. Pärast vedelike kogumist tuleb mahuti ja veetaseme piiramise süsteem alati tühjendada ja puhastada.

Tühjendage mahuti, kallutades seda tahapoole või küljele ning valades vedeliku pörandas asuvasse äravoolu vms.

Pange mootorikate uuesti mahuti peale. Kinnitage mootorikate riividega.

Suur manööverdamine võib kogemata veetaseme piiramise seadme vabastada. Kui see peaks juhtuma, lülitage masin välja ja oodake 3 sekundit seadme uuesti seadistamiseks. Jätkake pärastpoole masinaga töötamist.

3.8 Kuiv kogumine

ETTEVAATUST!



Keskkonnale ohtlike materjalide kogumine.

Kogutud materjalid võivad olla ohtlikud keskkonnale.

1. Kõrvaldage kogutud mustus vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

ETTEVAATUST!*)



Tolmuklassi H masinad on varustatud ülesvoolu tolmu klassi H filtriga, mis paigaldatakse mootorikatte alumisele poolele kaitsekatte alla.

1. Kontrollige, et filtri kaitsekate ja tihend on ohutult paigaldatud ja kahjustusteta ning et filter on nõuetekohaselt paigaldatud.

LED-indikaator läheb põlema, kui filter on vaja välja vahetada või kui filter on puudu, valesti paigaldatud või kahjustunud.

Kuiva materjali kogumise järgse puhastuse tegemiseks eemaldage kõigepealt elektripistik vooluvõrgust. Eemaldage imivoolik masina küljest ja sulgege sisselaskekork, et hoida ära kahjuliku tolmu väljasattumine. Vabastage lukustus, tõmmates seda väljapoole, nii et mootorikate vabaneb. Võtke mootorikate mahuti pealt ära.

Põhifilter: kontrollige filtrit. Filtri puhastamiseks võite seda harjata või pesta. Enne uuesti tolmu kogumisega alustamist oodake kuni filter on kuiv.

Hädavajalik filter, tolmu klass H: kontrollige filtrit. Vajaduse korral vahetage filter välja. Kandke maski ja kaitseriietust.

Tolmukott: kontrollige koti täitetegurit. Vajadusel vahetage tolmu kott välja. Eemaldage vana kott. Uue koti paigaldamiseks pange kummimembraaniga

papitükk läbi vaakumsisselaskeava. Veenduge, et kummimembraan läheb vaakumsisselaskeava suurenevast osast mööda.

Turva-filterkott: kontrollige koti täitetegurit. Vajadusel vahetage tolmu kott välja. Kandke vana koti eemaldamise ajal maski ja kaitseriietust. Ühendage hoolikalt tolmu kotti ühenduskoht sisselaskeliitmiku küljest lahti. Sulgege tolmu kotti ühenduskoht libistiga. Kõrvaldage kogutud mustus vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Pärast tühjendamist: pange mootorikate mahuti peale ja kinnitage see riividega. Kui filtrit ei ole masinasse paigaldatud, ei tohi masinaga kuiva materjali koguda. Masina imemisefektiivsus sõltub filtri ja tolmu kotti suuruselt ja kvaliteedist. Niisiis kasutage ainult originaalfiltreid ja -tolmukotte.

4 Pärast masina kasutamist

4.1 Pärast kasutamist

Pärast ohtliku tolmu kogumist sulgege sisselaskekork ja puhastage masinat väljastpoolt.

Kui te masinat enam ei kasuta, ühendage see pistikupesast lahti. Kerige juhe kokku, alustades masinast. Elektrijuhtme saab kerida mootorikatte ümber või mahuti peale või panna konksu/kinnitite külge. Mõnel mudelil on tarvikute jaoks spetsiaalsed hoiukohad.

4.2 Transportimine

1. Enne masina transportimist sulgege kõik riivid.
2. Sulgege sisselaskekoht sisselaskekorgiga.
3. Kui heitmemahutis on vedelikku, ei tohi masinat kallutada.
4. Ärge tõstke masinat kraanakonksu abil.
5. Ärge tõstke masinat tõstekäepidemest*) või käepide L-Boxx*).

4.3 Hoiulepanek

ETTEVAATUST!



Hoidke masinat kuivas kohas kaitstuna vihma ja jäätumise eest. Masinat tohib hoida ainult siseruumides.

4.4 Tarvikute ja tööriistade hoistamine

Tarvikute või tööriistade mugavaks transportimiseks ja hoistamiseks on masina külje peal rööpad, mis võimaldavad rihmadega või muude vahenditega kinnitamist. Paindlik rihm või konksud on masina tagaosas imivooliku või elektrijuhtme kinnitamiseks. Juhiste saamiseks vaadake kiirkasutusjuhendit.

*) Valikulised tarvikud / Valikud sõltuvad mudelist
Originaaljuhiste tõlge

Valikulise adapterplaadi^{*)} koos kinnitussüsteemiga saab paigaldada masina peale 2-punkt- või 4-punkt-hoiukastide kinnitamiseks.

Enne adapterplaadi paigaldamist tuleb elektripistik pistikupesast välja võtta.

ETTEVAATUST!*)



Ärge tõstke masinat adapterplaadile ilma et hoiukast oleks ohutult paigaldatud. Hoiustamise korral pange tähele, milline on seadme kaal ja tasakaalustus. Hoiukastide maksimaalne kaal on 30 kg.

4.5 Masina ringlussevõtmine

Muutke vana masin kasutamiskõlbmatuks.

1. Võtke masin vooluvõrgust välja.
2. Lõigake elektrijuhe katki.
3. Ärge kõrvaldage elektriseadmeid koos olmejäätmetega.



Nagu sätestatud direktiivis 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta, tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnahoidlikult ümber töödelda.

5 Hooldus

5.1 Regulaarne teenindus ja kontroll

Masina korralist hooldust ja kontrolli peab tegema piisavalt kvalifitseeritud personal vastavalt kehtivatele õigusaktidele ja määrustele. Eriti oluline on maanduse elektriliste testide, isolatsiooni pidavuse ja painduva juhtme seisukorra sagedane kontrollimine.

Mõne vea ilmnmisel TULEB masin kasutusest kõrvaldada ning seda peab terveniisti kontrollima ning selle parandama volitatud hooldustehnik.

Vähemalt üks kord aastas peab Flexi tehnik või juhised saanud isik tegema tehnilise ülevaatus, mis hõlmab filtreid, õhukindlust ja kontrollimehhanisme.

Tolmuklassi H kuuluvate seadmete filtreerimistõhusust tuleb kontrollida üks kord aastas. Kui filtri tõhusus ei vasta tolmu klassi nõuetele, tuleb filter välja vahetada.

5.2 Hooldus

Enne hooldustöid tuleb pistik pistikupesast välja võtta. Enne masina kasutamist veenduge, et andmeplaadil olev sagedus ja pinge vastavad kohalikule vooluvõrgule.

Masin on mõeldud pidevaks raskeks tööks. Sõltuvalt töötundidest tuleb tolmufiltrit uuendada. Puhastage masinat kuiva lapiga ja vähese pihustatava puhastusvahendiga.

Hooldamise ja puhastamise ajal tuleb masinat käsitada viisil, mis ei ohusta ei hoolduspersonali ega teisi isikuid.

Hoolduspiirkonnas:

- Kasutage kohustuslikku filtreeritud ventilatsiooni
- Kandke kaitseriietust
- Puhastage hoolduspiirkonda nii, et ümbrusesse ei satuks kahjulikke aineid

ETTEVAATUST!



Asbestitööde korral kandke täiendavat ühekordselt kasutatavat riietust. Kandke P2 hingamisteede kaitsemaski.

Enne masina eemaldamist ohtlike ainetega saastunud piirkonnast:

1. Puhastage masinat väljastpoolt, pühkige see puhtaks või pakkige masin hästi suletud pakendisse ning vältige kogutud kahjuliku tolmu väljasattumist.
2. Pärast asbestiga saastunud piirkondades kasutatust peab masina puhastama volitatud isik kooskõlas eeskirjaga TGRS 519.

Hooldus- ja remonditööde ajal tuleb kõik saastunud osad, mida ei olnud võimalik piisavalt hästi puhastada,:

- Pakendada hästi suletud kottidesse
- Kõrvaldada viisil, mis vastab kehtivatele vastavate jäätmete kõrvaldamise eeskirjadele.

Müügijärgse teeninduse kohta täpsema teabe saamiseks pöörduge oma edasimüüja või teie asukoha riigis vastutava Flexi hoolduskeskuse poole. Kontaktid leiate käesoleva juhendi tagaküljelt.

6 Lisateave

6.1 ELi vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitame, et allpool kirjeldatud seade vastab meie poolt turule toodud mudelina oma kontseptsioonilt ja konstruktsioonilt EÜ direktiivide asjakohastele põhilistele ohutus- ja tervisekaitseõetele. Meiega kooskõlastamata muudatuste tegemise korral seadme juures kaotab käesolev deklaratsioon kehtivuse.

Toode: Tolmuimeja märg- ja kuivkoristuseks
Tüüp: VCE 33 M AC / VCE 44 M AC /
VCE 44 M AC Air / VCE 44 H AC

Asjakohased EÜ direktiivid:
2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL

Kohaldatud ühtlustatud standardid:
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-69:2012
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Dokumentatsiooni eest vastutav isik:
FLEX Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr



Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R&D)



Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

01.07.2016
FLEX Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr

6.2 Tehnilised andmed

	VCE 33, VCE 44									
	EU					GB				
	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC Air	VCE 44 H AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC
Võimalik pinge	V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	110
Võimsus P _{IEC}	W	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	110
Võimsus P _{max}	W	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1200
Seadme pistikupesaga ühendatud koormus	W	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	1400
Vooluvõrgu sagedus	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	2400
Kaitse	A	16	16	16	16	16	16	16	16	50/60
Kaitseklass (niiskus, tolm)										16
Kaitseklass (elekter)										16
Max õhuvool *	l/s m ³ /h CFM									16
Max vaakum	kPa hPa in _{H₂O}									16
Müratase L _{PA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)									16
Müratase töötamisel	dB(A)									16
Vibratsioon ISO 5349 a _h	m/s ²									16
Kaal	kg lb	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9
Filtri pindala	m ²									16
Toimuklass			M	H						M

* mõõdetud turbiinis
Tootja jätab endale õiguse muuta tehnilisi andmeid ja üksikasju sellest ette teatamata.

Ātrās uzziņas rokasgrāmata

Vadības elementi

- 1 Šļūtenes āķis
- 2 Rokturis
- 3 Piederuma pozīcijas
- 4 Ātruma regulators
- 5 Slēdzis
- 6 Ieplūdes vāciņš
- 7 Vadāmais ritenis
- 8 Tvertne
- 9 Ieplūdes stiprinājums
- 10 Aizbīdnis
- 11 Ierīces kontaktligzda
- 12 LED indikators*)
- 13 Šļūtenes diametra iestatīšanas poga

Ilustratīva ātrās uzziņas rokasgrāmata

Ilustratīvā ātrās uzziņas rokasgrāmata ir paredzēta, lai palīdzētu jums darba sākšanā, ierīces ekspluatācijā un uzglabāšanā. Rokasgrāmata ir sadalīta 4 nodaļās, kas apzīmētas ar simboliem:

A



Pirms darba sākšanas

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET NORĀDĪJUMUS PAR EKSPLOATĀCIJU!

- 1A** - Piederumu izpakošana
- 2A** - Filtra maisiņa uzstādīšana
- 3A** - Atkritumu maisiņa uzstādīšana
- 4A** - Aizsargfiltra maisiņa uzstādīšana
- 5A** - Šļūtenes ievietošana un darbības
- 6A** - Piederumu izvietošana
- 7A** - Adaptera plātnes uzstādīšana
- 8A** - Ratiņu roktura uzstādīšana

B



Darbības vadīšana/lietošana

- 1B** - Caurplūdmaa ātrums un filtra brīdinājums
- 2B** - AutoClean filtru tīrīšanas sistēma
- 3B** - Kabeļa un šļūtenes uzglabāšana

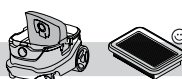
C



Elektroierīču pievienošana

- 1C** - Elektroinstrumenta pielāgošana

D



Apkope

- 1D** - Filtra maisiņa nomaiņa
- 2D** - Atkritumu maisiņa nomaiņa
- 3D** - Aizsargfiltra maisiņa nomaiņa
- 4D** - Filtra nomaiņa, putekļu klase M un H
- 5D** - Nepieciešamā filtra nomaiņa, putekļu klase H
- 6D** - Motora dzesēšanas gaisa atputekļotāja tīrīšana
- 7D** - Blīvju un pludiņa tīrīšana

Satura rādītājs

1 Drošības instrukcijas	230
1.1 Norādījumu apzīmēšanā izmantotie simboli	230
1.2 Lietošanas instrukcijas	230
1.3 Mērķis un paredzētais lietojums	230
1.4 Strāvas avota pievienošana	231
1.5 Pagarinātāja vads	231
1.6 Garantija	231
1.7 Svarīgi brīdinājumi	231
2 Riski 232	
2.1 Elektriskie komponenti	232
2.2 Bīstami putekļi	232
2.3 Rezerves daļas un piederumi	232
2.4 Sprādzienbīstamā vai ugunsnedrošā vidē	233
3 Darbības vadīšana/lietošana	233
3.1 Iekārtas iedarbināšana un darbs ar to	233
3.2 Automātiskās iesl./izsl. kontaktligzda elektroinstrumentiem	233
3.3 AutoClean	234
3.4 Caurplūdmaa ātruma brīdinājums	234
3.5 Antistatiskais savienojums*)	234
3.6 Dzesēšanas gaisa filtrs	234
3.7 Mitrā uzsūkšana	234
3.8 Sausā uzsūkšana	235
4 Pēc iekārtas lietošanas	235
4.1 Pēc lietošanas	235
4.2 Transportēšana	235
4.3 Uzglabāšana	235
4.4 Piederumu un instrumentu uzglabāšana	235
4.5 Iekārtas otreizēja pārstrādāšana	236
5 Apkope	236
5.1 Regulāra apkalpošana un apskate	236
5.2 Apkope	236
6 Papildinformācija	237
6.1 ES atbilstības deklarācija	237
6.2 Specifikācijas	238

*) Izvēles piederumi / opcija atkarīga no modeļa
Oriģinālās lietošanas pamācības tulkojums

1 Drošības instrukcijas



Šis dokuments kopā ar ātrās uzziņas rokasgrāmatu ietver informāciju, kas nepieciešama ierīces drošai izmantošanai. Pirms augstspiediena mazgātāja pirmās ieslēgšanas rūpīgi iepazīstieties ar šo ekspluatācijas rokasgrāmatu. Saglabājiet norādījumus turpmākai uzziņai.

Turpmāks atbalsts

Plašāka informācija par ierīci ir atrodama mūsu tīmekļa vietnē www.flex-tools.com.

Plašāku jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar jūsu valstī atbildīgo Flex servisa pārstāvi.

Skatiet šī dokumenta otru pusi.

1.1 Norādījumu apzīmēšanā izmantotie simboli

BĪSTAMI!



Apdraudējums, kas var izraisīt smagas vai neatgriezeniskas fiziskas traumas vai pat nāvi.

BRĪDINĀJUMS



Apdraudējums, kas var izraisīt smagas fiziskas traumas vai pat nāvi.

UZMANĪBU!



Apdraudējums, kas var radīt mazākas fiziskas traumas un zaudējumus.

1.2 Lietošanas instrukcijas

Iekārtu drīkst:

- izmantot tikai personas, kuras ir apmācītas tās pareizā lietošanā, un īpaši nozīmētas personas, kuras pārzina tās darbību,
- drīkst ekspluatēt tikai uzraudzībā

Šīs iekārtas izmantošana nav paredzēta personām (tajā skaitā bērniem) ar pavājinātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām.

Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar iekārtu.

Neizmantojiet nedrošas darba metodes.

Nekad nelietojiet ierīci bez filtra.

Izslēdziet ierīci un atvienojiet elektrotīkla kontakt-dakšu šādos gadījumos:

- Pirms tīrīšanas un apkopes veikšanas
- Pirms sastāvdaļu nomaiņas
- Pirms ierīces nomaiņas pret citu

- Ja izdalās putas vai šķidrums

Neskaitot izmantošanas valstī spēkā esošās lietošanas instrukcijas un ar tām saistītos nelaimes gadījumu novēršanas noteikumus, ievērojiet arī vispārztītos drošības un pareizas lietošanas noteikumus.

Pirms darba sākšanas apkalpojošais personāls ir jāinformē un jāapmāca:

- iekārtas lietojums
- ar uzsūcamo materiālu saistītie riski
- uzsūktā materiāla droša likvidēšana

1.3 Mērķis un paredzētais lietojums

Šis mobilais putekļu sūcējventilators ir projektēts, izstrādāts un rūpīgi pārbaudīts, lai darbotos efektīvi un droši, ja tiek pareizi uzturēts un izmantots saskaņā ar turpmāk minētajām instrukcijām.

Iekārta ir piemērota rūpnieciskam lietojumam, piem., ražotnēs, būvlaukumos un darbnīcās.

Šī iekārta ir paredzēta komercijai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos un nomātās uzņēmējdarbības telpās.

Negadījumus, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ, var novērst vienīgi iekārtas lietotāji.

IZLASIET UN IEVĒROJIET VISAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS.

Jebkāds cits lietojums ir uzskatāms par neatbilstošu lietojumu. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies šāda lietojuma dēļ. Šāda lietojuma risku uzņemas tikai un vienīgi pats lietotājs. Atbilstošs lietojums ietver pareizu ekspluatāciju, apkopi un remontu, kā norādījis ražotājs.

Gaisa caurplūdums aizsargvakuuma sistēmās ir stingri jāregulē, lai sūkšanas šļūtenē panāktu minimālo caurplūduma ātrumu $V_{\min} = 20$ m/s.

Uz **H putekļu klases** iekārtām (ar tipa apzīmējumu H AC) attiecas šādi nosacījumi.

Iekārta ir piemērota sausu, neuzliesmojošu putekļu, neuzliesmojošu šķidrumu, bīstamo putekļu ar OEL (arodiedarbības robežvērtība) vērtībām, kancerogēnu putekļu un mikrobus saturošu putekļu uzsūkšanai.

H putekļu klases iekārtas ir apstiprinātas arī azbesta atļaidināšanai atbilstoši TRGS 519.



Putekļu klase H (IEC 60335-2-69). Pie šīs klases piederšie putekļi ir: putekļi ar

OEL vērtībām, visi kancerogēnie putekļi un putekļi, kas sajaukušies ar patogēniem mikroorganismiem. H putekļu klasei paredzētais vakuums tiek testēts visā pilnībā, un tā maksimālā caurlaidības pakāpe ir 0,005 %. Atkritumos putekļu nedrīkst būt.

Drošības uzlīme uz iekārtas brīdina:

Iekārta satur putekļus, kas ir kaitīgi veselībai. Iztukšošanas un apkopes procedūras, tostarp putekļu

savācēju noņemšanu, drīkst veikt tikai pilnvarots personāls, izmantojot atbilstošus individuālos aizsardzības līdzekļus. Eksploataciju sāciet tikai pēc tam, kad ir uzstādīta un pārbaudīta visa filtrācijas sistēma.

Ja izplūdes gaiss tiek atkal izvadīts telpā, putekļu sūcējventilatoriem jānodrošina atbilstošs gaisa apmaiņas ātrums. Pirms lietošanas jāiepazīstas ar valstī spēkā esošajiem noteikumiem un tie jāievēro.

Uz **M putekļu klases** iekārtām (ar tipa apzīmējumu M AC) attiecas šādi nosacījumi.

Iekārta ir piemērota sausu, neuzliesmojošu putekļu, neuzliesmojošu šķidrumu, zāģskaidu un bīstamo putekļu ar OEL vērtībām $> 0,1 \text{ mg/m}^3$ uzsūkšanai.



Putekļu klase M (IEC 60335-2-69). Pie šīs klases piederšie putekļi ir: putekļi ar OEL vērtībām $> 0,1 \text{ mg/m}^3$, kā arī zāģskaidas. Iekārta ir testēta visā pilnībā ar šai putekļu klasei paredzētu vakuumu. Maksimālā caurlaidības pakāpe ir 0,1 %, un atkritumos drīkst būt niecīgs putekļu saturs.

Ja izplūdes gaiss tiek atkal izvadīts telpā, putekļu sūcējventilatoriem jānodrošina atbilstošs gaisa apmaiņas ātrums. Pirms lietošanas jāiepazīstas ar valstī spēkā esošajiem noteikumiem un tie jāievēro.

1.4 Strāvas avota pievienošana

Iekārtu ieteicams pievienot strāvas avotam caur paliekošās strāvas automātslēdzi.

Izkārtojiet elektriskās daļas (ligzdas, kontaktdakšas un savienojumus) un aprēķiniet pagarinātāja vada parametrus, lai tiktu saglabāta aizsardzības klase.

Elektrības vadu savienotājiem un savienojumiem, kā arī pagarinātājiem jābūt ūdensdrošiem.

1.5 Pagarinātāja vads

Kā pagarinātāja vadu izmantojiet tikai ražotāja noteikto vai kādu no augstākās kvalitātes versijām.

Izmantojot pagarinātāju, pārbaudiet kabeļa minimālos šķērsgrizumus:

Kabeļa garums	Šķērsgrizums	
	< 16 A	< 25 A
līdz 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
no 20 līdz 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantija

Mūsu vispārīgie uzņēmējdarbības nosacījumi tiek piemēroti attiecībā uz garantiju.

Neatļautu ierīces pārveidošana, neatbilstošu suku lietošana, kā arī ierīces izmantošana lietojumam, kam tā nav paredzēta, atbrīvo ražotāju no jebkādas atbildības par izrietošajiem bojājumiem/zaudējumiem.

1.7 Svarīgi brīdinājumi

BRĪDINĀJUMS



Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskā trieciena vai fiziskas traumas risku, pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet un izpildiet visus norādījumus par drošību un brīdinājuma marķējumus. Šī iekārta ir konstruēta kā droša ierīce, ja to lieto tīrīšanas funkcijām, kā norādīts. Elektriskās vai mehāniskās daļas bojājuma gadījumā pirms turpmākas lietošanas iekārta un/vai piederums jānodod remontam kompetentā servisa centrā vai ražotājam, lai nepieļautu iekārtas turpmāku bojāšanu vai fiziskas traumu gūšanu lietotājam.

Neatstājiet iekārtu, kad tā ir pievienota kontaktligzdai. Atvienojiet to no kontaktligzdas, kad tā netiek izmantota, kā arī pirms apkopes veikšanas.

Jāierobežo ierīces izmantošana ārpus telpām, to darot tikai retos gadījumos.

Nelietojiet iekārtu ar bojātu kabeli vai kontaktdakšu. Lai atvienotu, satveriet kontaktdakšu, nevis vadu. Nerīkojieties ar kontaktdakšu vai iekārtu ar mitrām rokām. Pirms atvienošanas no elektrotīkla izslēdziet visus vadības elementus.

Nevelciet vai nepārnēsājiet aiz vada, neizmantojiet vadu kā rokturi, neieveriet vadu durvīs, nevelciet vadu gar asām malām vai stūriem. Nebīdīet iekārtu pāri kabelim. Turiet kabeli atstatu no karstām virsmām.

Turiet matus, vaļīgu apģērbu, pirkstus un visas ķermeņa daļas atstatu no atverēm un darbīgām daļām. Neievietojiet nekādus priekšmetus atverēs un nelietojiet iekārtu, ja kāda tās atvere ir aizsprostota. Uzturiet atveres tīras no putekļiem, plūksnām, matiem un jebkā cita, kas varētu samazināt gaisa plūsmu.

Nelietojiet ārpus telpām zemā temperatūrā.

Nelietojiet uzliesmojošu vai degošu šķidrumu, piemēram, benzīna uzsūkšanai, vai neizmantojiet vietās, kur iespējama tā klātbūtne.

Neuzsūciet neko, kas deg vai dūmo, piemēram, cigaretes, sērkokļus vai karstus pelnus.

Ievērojiet īpašu piesardzību, veicot tīrīšanu uz kāpnēm.

Nelietojiet bez uzstādītiem filtriem.

Ja iekārta nedarbojas pareizi vai ir nomesta zemē, bojāta, atstāta ārpus telpām vai iekritusi ūdenī, nododiet to apkalpošanas centrā vai izplatītājam.

Ja no iekārtas sūcas putas vai šķidrums, nekavējoties to izslēdziet.

Iekārtu nedrīkst izmantot kā ūdens sūkni. Iekārta ir paredzēta gaisa un ūdens maisījumu uzsūkšanai.

Pievienojiet iekārtu pareizi iezemētam elektrotīklam. Kontaktligzdai un pagarinātāja kabelim jābūt ar aizsargvadu.

Nodrošiniet labu ventilāciju darba vietā.

Neizmantojiet iekārtu kā kāpnes vai pakāpienu. Iekārta var apgāzties un tikt sabojāta. Traumu gūšanas risks.

Iekārtā esošo kontaktligzdu drīkst izmantot tikai instrukcijās norādītajos nolūkos.

2 Riski

2.1 Elektriskie komponenti

BĪSTAMI!



Iekārtas augšdaļā atrodas elektriskie komponenti, kuros ir spriegums.

Saskare ar komponentiem, kuros ir spriegums, izraisa smagas vai pat nāvējošas traumas.

1. Nekad nešķakstiet ūdeni uz iekārtas augšdaļas.

BĪSTAMI!



Elektriskais trieciens bojāta elektrotīklam pievienotā vada dēļ.

Pieskaršanās bojātam elektrotīklam pievienotam vadam var izraisīt smagas vai pat nāvējošas traumas.

1. Nebojājiet elektrības vadu (piem., pārbraucot tam pāri, velkot vai saspiežot to).
2. Regulāri pārbaudiet, vai nav bojāts barošanas kabelis un vai tam nav novecošanās pazīmju.
3. Ja elektrokabelis ir bojāts, tas pilnvarotam Flex izplatītājam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
4. Operators nekādā gadījumā nedrīkst strāvas padeves vadu aptīt ap pirkstiem vai kādu citu ķermeņa daļu.

2.2 Bīstami putekļi

BRĪDINĀJUMS



Bīstamie materiāli.

Bīstamu materiālu uzsūkšana var radīt smagas vai pat letālas fiziskas traumas.

1. Ar šo iekārtu nedrīkst uzņemt šādus materiālus:
 - karstus materiālus (degošas cigaretes, karstus pelnus u. tml.);
 - uzliesmojošus, sprādzienbīstamus, agresīvus šķidrums (piem., petroleju, šķīdinātājus, skābes, sārmus u. tml.);
 - uzliesmojošus, sprādzienbīstamus putekļus (piem., magnija vai alumīnija putekļi u. tml.).

BRĪDINĀJUMS



Iekārtas lietojums az-besta atļaidināšanas darbā atbilstoši Vācijas regulai TRGS 519. Azbestu saturošu materiālu uzsūkšana:



Azbesta uzsūkšanā drīkst lietot H putekļu klases iekārtas (ar tipa apzīmējumu H AC).

1. Izmantojiet sūkšanas šļūteni ar, maksimums, 36 mm diametru.
2. Lai nodrošinātu ierīces un piesārņoto detaļu (šļūtenes, rokas caurules, sprauslu u. c.) transportēšanu bez putekļiem, lietojiet noslēdzamu plastmasas maisu.

Kolīdz ierīce ir lietota azbesta izņemšanas zonā atbilstoši TRGS 519 definīcijai, to vairs nedrīkst izmantot tā sauktajās "baltajās" zonās. Izņēmumi ir pieļaujami tikai tādā gadījumā, ja pirms tam speciālists azbesta tīrītāju ir pilnībā atsārņojis, kā norādīts TRGS 519 Nr. 2.7 (proti, ne tikai ārējo korpusu, bet arī, piemēram, dzesēšanas gaisa telpas, elektromateriālu uzstādīšanas telpas, pašus materiālus utt.). Speciālistam ir jāiesniedz sevis rakstīts un parakstīts ziņojums.

Uzsūknējot azbestu saturošus materiālus, iplūdes gaisu vairs nedrīkst ievadīt atpakaļ telpā.

1. Lietojiet izplūdes gaisa ligzdu un šļūteni, kuras garums ir, maksimums, 4 m un nominālais diametrs – minimums, 50 mm.

2.3 Rezerves daļas un piederumi

UZMANĪBU!



Rezerves daļas un piederumi.


Neoriģinālo rezerves daļu, suku un piederumu izmantošana var ietekmēt ierīces drošību un/vai darbību.

1. Izmantojiet tikai oriģinālās Flex rezerves daļas un piederumus. Rezerves daļas, kas var ietekmēt operatora veselību un drošību un/vai iekārtas darbību, ir uzskaitītas turpinājumā:

Apraksts		Pasūtījuma Nr.
Plakanais filtrs PTFE, 1 gab.		445.118
H putekļu klases filtrs, 1 gab.		445.126
Fīsa filtra maisiņš, 5 gab.		445.088
Atkritumu maisiņš, 5 gab.		445.061
Aizsargfiltra maisiņš, 5 gab.		445.096
Motora dzesēšanas gaisa filtrs PET, 1 gab.		445.134


2.4 Sprādzienbīstamā vai ugunsnedrošā vidē

UZMANĪBU!

 Šī iekārta nav piemērota lietojumam sprādzienbīstamā vai ugunsnedrošā vidē vai vietās, kur šādu vidi var radīt gaistoša šķidrums, viegli uzliesmojošas gāzes vai tvaika klātbūtne.

3 Darbības vadīšana/ lietošana

UZMANĪBU!

 Bojājumi nepiemērota elektrotīkla sprieguma dēļ.

Ierīce var tikt bojāta, ja to pievieno nepiemērotam elektrotīkla spriegumam.


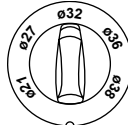
1. Pārliedzieties, vai tehnisko datu plāksnītē norādītais spriegums atbilst vietējā elektrotīkla spriegumam.

3.1 Iekārtas iedarbināšana un darbs ar to

1. Pārbaudiet, vai elektriskais slēdzis ir izslēgts (pozīcijā 0).
2. Pārbaudiet, vai iekārtā ir uzstādīti atbilstošie filtri.
3. Pēc tam pievienojiet sūkšanas šļūteni sūkšanas iepļūdei iekārtā, bīdot šļūteni uz priekšu, līdz tā iepļūdes vietā nofiksējas.
4. Pēc tam savienojiet caurules ar šļūtenes rokturi; pagroziet caurules, lai pārliedzinātos, vai tās uzstādītas pareizi.
5. Piestipriniet caurulei atbilstošu sprauslu. Izvēlieties sprauslu atkarībā no uzsūcamā materiāla veida.
6. Lietojot putekļu nosūkšanā kopā ar putekļus radošu instrumentu, sūkšanas šļūtenes galu pievienojiet ar atbilstošu adapteri.
7. Pārliedzieties, vai šļūtenes diametra iestatījums atbilst faktiskajam šļūtenes diametram.
8. Pievienojiet kontaktdakšu atbilstošā elektrotīkla kontaktligzdā.
9. Lai iedarbinātu motoru, pārbīdīet elektroslēdzi pozīcijā I.


	Pozīcija I: Aktivizēt iekārtu
	Pozīcija 0/0: Apturēt iekārtu. Pastāvīgs spriegums kontaktligzdā
	Pozīcija I-: Aktivizēt automātisko iesl./izsl. darbību
	Pozīcija I+ izsl.: Aktivizēt iekārtu ar deaktivizētu automātisko filtru tīrīšanas funkciju
	Pozīcija I- + I+ izsl.: aktivizēt automātisko iesl./izsl. darbību ar deaktivizētu automātisko filtru tīrīšanas funkciju
	Ātruma regulēšanas darbība notiek ar atsevišķu pagriežamu kloķi

Šļūtenes diametram un sūkšanas šļūtenes diametra iestatījumam jābūt vienādiem.

	
ø21	ø21
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38

3.2 Automātiskās iesl./izsl. kontaktligzda elektroinstrumentiem

UZMANĪBU!

 Ierīces kontaktligzda.

Ierīces kontaktligzda ir paredzēta elektriskam palīgaprīkojumam; uzziņas skatīt tehniskajos datos.


1. Pirms ierīces pieslēgšanas vienmēr izslēdziet iekārtu un ierīci, kura ir jāpievieno.
2. Izlasiet pievienojamās ierīces lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos drošības noteikumus.

Iekārtā ir iebūvēta ierīču kontaktligzda ar zemējuma kontaktu. Tur var pievienot ārēju elektroinstrumentu^{*)}. Kad elektroslēdzis ir pozīcijā 0/0, kontaktligzdā ir pastāvīgi ieslēgts spriegums, t. i., iekārtu var izmantot kā pagarinājuma vadu.

Pozīcijā I- iekārtu var ieslēgt un izslēgt ar pievienoto elektroinstrumentu. Netīrumi tiek nekavējoties uzsūkti no putekļu avota. Lai ievērotu atbilstību noteikumiem, drīkst pievienot tikai apstiprinātus putekļu radošos instrumentus.

^{*)} Izvēles piederumi / opcija atkarīga no modeļa
Oriģinālās lietošanas pamācības tulkojums

Maksimālais pievienotās elektriskās ierīces strāvas patēriņš ir noteikts sadaļā "Specifikācijas".

Pirms slēdža pagriešanas pozīcijā  nodrošiniet, lai iekārtas kontaktligzdai pievienotais instruments būtu izslēgts.

3.3 AutoClean

"AC" iekārta ir aprīkota ar automātisku filtru tīrīšanas sistēmu AutoClean. Darbības laikā bieži tiks palaists tīrīšanas cikls, kas nodrošinās, lai sūkšanas veiktspēja vienmēr būtu maksimāla.

Ja sūkšanas veiktspēja samazinās vai arī putekļu sūkšana notiek intensīvi, ieteicams veikt manuālu filtru tīrīšanu:


1. Izslēdziet iekārtu
2. Aizklājiet sprauslas vai sūkšanas šļūtenes atvērumu ar plaukstu.
3. Pagrieziet slēdzi pozīcijā „I” un ļaujiet iekārtai darboties pilnā ātrumā aptuveni 10 sekundes ar aizvērtu sūkšanas šļūtenes atvērumu.

Ja sūkšanas jauda joprojām ir samazināta, izņemiet filtru un iztīriet mehāniski vai arī nomainiet filtru.

Noteiktos pielietojumos, piemēram, uzsūcot šķidrumus, ieteicams izslēgt automātisko filtru tīrīšanas sistēmu. Plašāku informāciju skatiet 3.1. nodaļā.


3.4 Caurplūduma ātruma brīdinājums

UZMANĪBU!


 Pārliedzinieties, vai ir visi filtri un vai tie ir pareizi uzstādīti.

Iekārta ir aprīkota ar sistēmu, kas uzrauga gaisa plūsmas ātrumu un H putekļu klases filtra stāvokli^{*)}. Pirms tādu putekļu uzsūkšanas, kuriem ir arodiearbības robežvērtības, ieskatieties tilpuma plūsmas monitorā.

1. Motoram darbojoties, turiet sūkšanas šļūteni aizvērtu, lai samazinātu tilpuma plūsmu. Aptuveni pēc 1 sekundes iedegsies LED indikators priekšējā panelī. Vēl pēc dažām sekundēm atskanēs akustisks brīdinājums.
2. Iestatiet diametra iestatījumu atbilstoši faktiskajam šļūtenes izmēram.

 Kad deg LED indikators, gaisa plūsmas ātrums ir mazāks par 20 m/s.


1. Pārliedzinieties, vai tvertne vai filtra maisiņš nav pilns.
2. Pārliedzinieties, vai sūkšanas šļūtenē, caurulē/sprauslā, filtrā nav samazinājies gaisa caurplūdums.

 Kad deg LED indikators^{*)}, trūkst, ir bojāts vai aizsprostojies H putekļu klases vai HEPA filtrs.

1. Lai panāktu nepieciešamo gaisa caurplūdumu, jāuzstāda filtrs vai tas jānomaina.

3.5 Antistatiskais savienojums^{*)}

UZMANĪBU!

 Iekārta ir aprīkota ar antistatisku sistēmu, kas izlādē visu statisko elektrību, kas var veidoties putekļu uzsūkšanas laikā.

Antistatiskā sistēma atrodas motora augšdaļas priekšpusē un veido zemējuma savienojumu ar tvertnes iekšējās stiprinājumu.

Lai funkcija darbotos pareizi, ieteicams lietot elektrību vadošu vai antistatisku sūkšanas šļūteni.


1. Ievietojot izvēles atkritumu maisiņu, nodrošiniet, lai antistatiskais savienojums tiktu saglabāts.

3.6 Dzesēšanas gaisa filtrs

Lai aizsargātu elektroniku un motoru, iekārta ir aprīkota ar dzesēšanas gaisa atputeļotāju. Dzesēšanas gaisa atputeļotājs ir regulāri jātīra.


Zonās, kur apkārtējā gaisā ir liela smalku putekļu koncentrācija, ieteicams aprīkot iekārtu ar izvēles dzesēšanas gaisa filtra kārtidžu, kas nepieļauj putekļu nosēšanos gaisa kanālā un motora iekšpusē. Sazinieties ar savu vietējo tirdzniecības pārstāvi.

UZMANĪBU!

 Ja dzesēšanas gaisa filtru aizsprostojuši putekļi, var aktivizēt motorā esošo aizsargslēdzi pret pārslodzi. Tādā gadījumā izslēdziet iekārtu, iztīriet dzesēšanas gaisa filtru un ļaujiet iekārtai aptuveni 5 minūtes atdzist.

3.7 Mitrā uzsūkšana

UZMANĪBU!

 Iekārta ir aprīkota ar ūdens robežlīmeņa sistēmu, kas izslēdz iekārtu, kad sasniegts maksimālais šķidruma līmenis.

1. Kad tā notiek, izslēdziet iekārtu.
2. Atvienojiet iekārtu no kontaktligzdas un iztukšojiet tvertni.
3. Nekad neuzsūciet šķidrumus, ja iekārtā nav ūdens robežlīmeņa sistēmas vai filtra.
4. Neuzsūciet degošus šķidrumus
5. Pirms šķidrumu uzsūkšanas vienmēr izņemiet filtra maisiņu/atkritumu maisiņu un pārbaudiet, vai ūdens līmeņa ierobežotājs darbojas pareizi.
6. Ja parādās putas, nekavējoties pārtrauciet darbu un iztukšojiet tvertni.

7. Regulāri pārbaudiet ūdens līmeņa ierobežojošo ierīci un pārbaudiet, vai nav bojājumu.

Pirms tvertnes iztukšošanas atvienojiet iekārtu no elektrotīkla. Atvienojiet šļūteni no iepildes, izvelkot šļūteni ārā. Atveriet aizbīdņi, velkot to uz āru, lai atbrīvotu motora augšdaļu. Noceliet motora augšdaļu no tvertnes. Pēc šķidrumu uzsūkšanas vienmēr jāiztukšo un jāiztīra tvertne un ūdens robežlīmeņa sistēma.

Iztukšojiet, paliecot tvertni atpakaļ vai uz sāniem, un izlejiet šķidrumu grīdas notekā vai tamlīdzīgā vietā.

Atlieciet atpakaļ motora augšdaļu uz tvertnes. Nostipriniet motora augšpusi ar fiksatoriem.

Intensīvi manevri var kļūdas dēļ aktivizēt ūdens robežlīmeņa ierīces darbību. Ja tā notiek; izslēdziet iekārtu un nogaidiet 3 sekundes, lai pēc tam atiestatītu ierīci. Pēc tam turpiniet darbu ar iekārtu.

3.8 Sausā uzsūkšana

UZMANĪBU!



Videi bīstamu materiālu uzsūkšana.

Uzsūktie materiāli var radīt draudus videi.

1. Likvidējiet netīrumus atbilstoši likumā paredzētajiem noteikumiem.

UZMANĪBU!*)



H putekļu klases iekārtas ir aprīkotas ar ieejošu H putekļu klases filtru, kas uzstādīts pamatnes daļā motora augšā zem aizsargpārsega.

1. Pārliecinieties, vai filtra aizsargpārsegs un blīvējums ir droši uzstādīti un nav bojāti un vai filtrs ir uzstādīts pareizi.

Ja filtrs jānomaina vai ja filtra nav, tas uzstādīts nepareizi vai ir bojāts, iedegsies LED indikators.

Pirms iztukšošanas pēc sausās uzsūkšanas atvienojiet elektrisko kontaktdakšu no kontaktligzdas. Noņemiet no iekārtas sūkšanas šļūteni un aizveriet iepildes vāciņu, lai nepieļautu kaitīgu putekļu izplatīšanos. Atveriet aizbīdņi, velkot to uz āru, lai atbrīvotu motora augšdaļu. Noceliet motora augšdaļu no tvertnes.

Galvenais filtrs: pārbaudiet filtru. Lai iztīrītu filtru, to var vai nu notīrīt ar suku, vai arī izmazgāt. Pirms putekļu nosūkšanas atsākšanas nogaidiet, līdz filtrs ir izžuvis.

Būtiskais filtrs, putekļu klase H: pārbaudiet filtru. Nepieciešamības gadījumā nomainiet filtru. Valkājiet masku un aizsargapģērbu.

Putekļu maisiņš: pārbaudiet putekļu maisiņu, lai redzētu tā piepildījumu. Nepieciešamības gadījumā

putekļu maisiņš jānomaina. Izņemiet veco maisiņu. Jauno maisiņu uzstāda, izvadot kartona gabalu ar gumijas membrānu caur vakuuma iepilūdi. Pārliecinieties, vai gumijas membrāna sniedzas aiz paaugstinājuma vakuuma iepilūdē.

Aizsargfiltra maisiņš: pārbaudiet putekļu maisiņu, lai redzētu tā piepildījumu. Nepieciešamības gadījumā putekļu maisiņš jānomaina. Izņemot veco maisiņu, valkājiet masku un aizsargapģērbu. Uzmanīgi izņemiet putekļu maisiņa savienojumu no iepildes stiprinājuma. Aizveriet putekļu maisiņa savienojumu ar slīdņi. Likvidējiet netīrumus atbilstoši likumā paredzētajiem noteikumiem.

Pēc iztukšošanas: aizveriet motora augšdaļu pie tvertnes un nostipriniet motora augšdaļu ar aizbīdņiem. Nekad neuzsūciet sausu materiālu, ja iekārtā nav uzstādīts filtrs. Iekārtas sūkšanas lietderība ir atkarīga no filtra un putekļu maisiņa izmēra un kvalitātes. Tādēļ lietojiet tikai oriģinālo filtru un putekļu maisiņus.

4 Pēc iekārtas lietošanas

4.1 Pēc lietošanas

Pēc bīstamo putekļu uzsūkšanas aizveriet iepildes vāciņu un notīriet iekārtas ārpusi.

Kad iekārta netiek lietota, kontaktdakša ir jāizņem no kontaktligzdas. Satiniet kabeli, sākot no iekārtas. Barošanas kabeli var satīt ap motora augšu vai pie tvertnes, vai iekarināt komplektā esošajā āķī vai stiprinājuma elementos. Dažos variantos piederumiem ir īpašas uzglabāšanas vietas.

4.2 Transportēšana

1. Pirms iekārtas transportēšanas aizveriet visus aizbīdņus.
2. Aizveriet iepilūdi ar iepildes vāciņu.
3. Ja netīrumu tvertnē ir šķidrums, nesašķiebiet iekārtu.
4. Nelietojiet celtna āķi iekārtas celšanā.
5. Neceliet iekārtu aiz ratiņu roktura*) vai rokturi L-Boxx*).

4.3 Uzglabāšana

UZMANĪBU!



Uzglabājiet ierīci sausā vietā, aizsargātu pret sala iedarbību. Iekārtu drīkst uzglabāt tikai iekštelpās.

4.4 Piederumu un instrumentu uzglabāšana

Lai piederumus vai instrumentus varētu ērti pārvadāt un uzglabāt, iekārtas sānā ir iestrādātas sliedes, kas sniedz iespēju tos piestiprināt ar siksnām vai citiem


*) Izvēles piederumi / opcija atkarīga no modeļa
Oriģinālās lietošanas pamācības tulkojums

stiprināšanas līdzekļiem. Sūkšanas šļūtenes vai elektrotīkla kabeļa piestiprināšanas nolūkā iekārtas aizmugurē ir iekļauta elastīga saite un āķi. Norādījumus skatiet ātrās uzziņas rokasgrāmatā.

2 punktu vai 4 punktu uzglabāšanas futrāļa stiprināšanas nolūkā iekārtas augšdaļā var uzstādīt izvēles adaptera plātni^{*)} ar piestiprināšanas sistēmu.

Pirms adaptera plātnes uzstādīšanas atvienojiet elektrisko kontaktdakšu no kontaktlīgšanas.


UZMANĪBU!^{*)}

 Neceliet iekārtu, izmantojot adaptera plātni, ja uzglabāšanas futrālis nav droši uzstādīts. Uzglabāšanas gadījumā ņemiet vērā ierīces svaru un līdzsvaru. Uzglabāšanas futrāļu maksimālais svars ir 30 kg.

4.5 Iekārtas otrreizēja pārstrādāšana

Novērsiet nolietotās iekārtas lietošanas iespēju.

1. Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla.
2. Nogrieziet strāvas vadu.
3. Neizmetiet elektroierīces kopā ar sadzīves atkritumiem.

 Kā norādīts Eiropas Kopienas direktīvā 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā ekoloģiskā veidā.

5 Apkope

5.1 Regulāra apkalpošana un apskate

Regulāra jūsu iekārtas apkope un pārbaude jāveic attiecīgi kvalificētam personālam saskaņā ar saistītajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem. It īpaši bieži jāveic elektriskās pārbaudes attiecībā uz zemējuma nepārtrauktību, izolācijas pretestību un lokanā vada stāvokli.

Jebkāda defekta gadījumā JĀPĀRTRAUC iekārtas izmantošana, pilnībā jāpārbauda un jāremontē pilnvarotam servisa tehniķim.

Vismaz reizi gadā Flex mehāniķim vai apmācītai personai ir jāveic tehniskā pārbaude, kas ietver filtru, hermētiskuma un kontroles mehānismu pārbaudi.

H klases iekārtām reizi gadā ir jāpārbauda to filtrācijas efektivitāte. Ja filtra lietderība neatbilst putekļu klases prasībām, filtrs jānomaina.

5.2 Apkope

Pirms apkopes veikšanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīgšanas. Pirms iekārtas lietošanas pārliecinieties, vai tehnisko datu plāksnītē norādītā frekvence un spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam.


Iekārta ir paredzēta nepārtrauktam intensīvam darbam. Atkarībā no darba stundu skaita putekļu filtrs ir jāatjauno. Uzturiet iekārtu tīru ar sausu drānu un nelielu daudzumu izsmidzināma pulēšanas līdzekļa.

Apkopes un tīrīšanas laikā rīkojieties ar iekārtu tā, lai nepakļautu riskam apkalpojošo personālu vai citus cilvēkus.

Apkopes zonā

- Lietojiet filtrētu obligāto ventilāciju
- Valkājiet aizsargapģērbus
- Tīriet apkopes zonu tā, lai apkārtne neiekļūtu kaitīgas vielas.

UZMANĪBU!

 Azbesta atļaidināšanas gadījumā valkājiet papildu vienreizlietojamo apģērbus. Valkājiet P2 elpošanas masku.

Pirms iekārtas izvešanas no zonas, kas piesārņota ar kaitīgām vielām:

1. Notīriet iekārtas ārpusi, noslaukiet to tīru vai iepakojiet iekārtu labi noslēdzamā iepakojumā un nepieļaujiet uzsūkt kaitīgo putekļu izplatīšanos.
2. Pēc lietojuma ar azbestu piesārņotās zonās iekārta jānodod tīrīšanā pilnvarotai personai atbilstoši TGRS 519.

Apkopes un remontdarbu laikā visas piesārņotās detaļas, ko nav iespējams apmierinoši notīrīt:

- Jāiesaiņo labi noslēdzamos maisos
- Jālikvidē veidā, kas atbilst spēkā esošajiem noteikumiem attiecībā uz šāda veida atkritumu likvidēšanu.

Lai saņemtu plašāku informāciju par pēcpārdošanas apkalpošanu, sazinieties ar savu izplatītāju vai jūsu valstī atbildīgo Flex servisa pārstāvi. Skatiet šī dokumenta otru pusi.

6 Papildinformācija

6.1 ES atbilstības deklarācija

Ar šo mēs paziņojam, ka turpmāk minētā iekārta, pamatojoties uz tās konstrukciju un izgatavošanas veidu, kā arī mūsu apgrozībā laistajā izpildījumā atbilst ES direktīvu attiecīgajām galvenajām drošības un veselības aizsardzības prasībām. Iekārtā izdarot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šis paziņojums zaudē savu spēku.

Produkts: Sūcējs sausu un mitru vielu iesūkšanai

Tips: VCE 33 M AC / VCE 44 M AC /
VCE 44 M AC Air / VCE 44 H AC

Attiecīgās EK direktīvas:

2006/42/EK, 2014/30/ES, 2011/65/ES

Piemērotās harmonizētās normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-69:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Par dokumentāciju sastādīšanu atbildīgā persona:

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr



Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R&D)



Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

01.07.2016

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr

6.2 Specifikācijas

	VCE 33, VCE 44																
	EU					GB											
	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC Air	VCE 44 H AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC							
Iespējamais spriegums	V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	110	1200	1400	2400	50/60	16	16
Jauda P _{IEC}	W	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1400	2400	50/60	16	16
Jauda P _{IEC}	W	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	2400	50/60	16	16
Pievienotā slodze ierīces kontaktligzdai	W	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	50/60	16	16
Elektrotīkla frekvence	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	16	16
Drošinātājs	A	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Aizsardzības kategorija (mitrums, putekļi)		IPX4															
Aizsardzības klase (elektriskā)		I															
Maks. gaisa caurlūpums *	l/s m ³ /h CFM	75 270 159															
Maks. vakuums	kPa hPa in _{H₂O}	25 250 100															
Akustiskā spiediena līmenis L _{PA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)	68 ± 2															
Darba akustiskais līmenis	dB(A)	60 ± 2															
Vibrācija ISO 5349 a _n	m/s ²	≤ 2,5															
Svars	kg lb	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9
Filtra virsmas laukums	m ²	0,5															
Putekļu klase		M					H					M					

* mērot pie turbīnas
Specifikācijas un detaļas var tikt mainītas bez iepriekšēja paziņojuma.

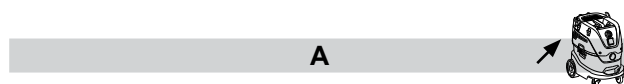
Trumpasis vadovas

Darbo elementai

- 1 Žarnos kablys
- 2 Rankena
- 3 Priedų padėty
- 4 Greičio valdiklis
- 5 Jungiklis
- 6 Įsiurbimo angos dangtelis
- 7 Ratukas
- 8 Talpykla
- 9 Įsiurbimo angos detalė
- 10 Fiksatorius
- 11 Prietaiso maitinimo lizdas
- 12 LED indikatorius^{*)}
- 13 Žarnos skersmens nuostata

Iliustruotasis trumpasis vadovas

Iliustruotasis trumpasis vadovas skirtas padėti jums rengiant įrenginį naudoti, jį naudojant ir laikant. Vadovas padalintas į keturias dalis, paženklintas raidėmis:



Prieš darbo pradžia

PRIŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE NAUDOJIMO NURODYMUS!

- 1A** – priedų išpakavimas
- 2A** – filtro maišo įdėjimas
- 3A** – atliekų maišo įdėjimas
- 4A** – saugos filtro maišelio įdėjimas
- 5A** – žarnos prijungimas ir eksploatavimas
- 6A** – priedų laikymas
- 7A** – adapterio plokštelės montavimas
- 8A** – vežimėlio rankenos montavimas



Valdymas ir naudojimas

- 1B** – srauto sparta ir filtro įspėjimas
- 2B** – „AutoClean“ filtro valymo sistema
- 3B** – laido ir žarnos laikymas



Elektros prietaisų prijungimas

- 1C** – variklinio įrankio adaptavimas



Techninė priežiūra

- 1D** – filtro maišo keitimas
- 2D** – atliekų maišo keitimas
- 3D** – saugos filtro maišelio keitimas
- 4D** – filtro keitimas, dulkių klasė M ir H
- 5D** – pagrindinio filtro keitimas, dulkių klasė H
- 6D** – variklio aušinamojo oro sklaidytuvo valymas
- 7D** – tarpiklių ir plūdės valymas

Turinys

1 Saugos instrukcijos	240
1.1 Instrukcijų ženklinimo simboliai	240
1.2 Naudojimo instrukcijos	240
1.3 Paskirtis ir numatomasis naudojimas	240
1.4 Elektros jungtys	241
1.5 Ilgintuvas	241
1.6 Garantija	241
1.7 Svarbūs įspėjimai	241
2 Rizika	242
2.1 Elektros įranga	242
2.2 Pavojingos dulkės	242
2.3 Atsarginės dalys ir priedai	242
2.4 Naudojimas sprogioje arba degioje atmosferoje	243
3 Valdymas ir naudojimas	243
3.1 Įrenginio paleidimas ir naudojimas	243
3.2 Automatinio įjungimo ir išjungimo lizdas varikliniams įrankiams	243
3.3 „AutoClean“	244
3.4 Srauto spartos įspėjimas	244
3.5 Antistatinė jungtis ^{*)}	244
3.6 Aušinamojo oro filtras	244
3.7 Skysčių surinkimas	244
3.8 Sausų medžiagų siurbimas	245
4 Baigus darbą su įrenginiu	245
4.1 Baigus darbą	245
4.2 Gabenimas	245
4.3 Laikymas	245
4.4 Priedų ir įrankių laikymas	245
4.5 Įrenginio utilizavimas	246
5 Techninė priežiūra	246
5.1 Periodinė priežiūra ir tikrinimas	246
5.2 Techninė priežiūra	246
6 Papildoma informacija	247
6.1 ES atitikties deklaracija	247
6.2 Techniniai duomenys	248

^{*)} Pasirinktiniai priedai arba nuo modelio priklausanti pasirinktinė įranga
Vertimas iš anglų kalbos

1 Saugos instrukcijos



Šiame dokumente pateikiamas ne tik trumpasis vadovas, bet ir su įrenginiu susijusi saugos informacija. Prieš pirmą kartą paleisdami plovimo prietaisą, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Išsaugokite instrukciją vėlesniam naudojimui.

Papildoma pagalba

Daugiau informacijos apie įrenginį galima rasti mūsų svetainėje www.flex-tools.com.

Jei turi klausimų, kreipkitės į „Flex“ techninės priežiūros atstovą, atsakingą už klientų aptarnavimą jūsų šalyje.

Žr. šio dokumento užpakalinį viršelį.

1.1 Instrukcijų ženklavimo simboliai

PAVOJUS



Pavojus, dėl kurio įvyksta sunkios arba nepagydomos traumos ar net žūstama.

ĮSPĖJIMAS



Pavojus, dėl kurio galimos sunkios traumos ar net mirtis.

DĖMESIO!



Pavojus, dėl kurio galimos lengvos traumos ir žala turtui.

1.2 Naudojimo instrukcijos

Įrenginį:

- Leidžiama naudoti tik asmenims, kurie buvo instruktuoti, kaip reikia tinkamai su juo dirbti, ir kuriems buvo pavesta atlikti konkrečias užduotis naudojant įrenginį.
- Galima naudoti tik tada, kai naudotoją kas nors prižiūri.

Šis įrenginys neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai sugebėjimai nepakankami arba kuriems nepakanta patirties ir žinių.

Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su įrenginiu.

Dirbkite saugiai.

Nenaudokite įrenginio be filtro.

Išjunkite įrenginį ir atjunkite kištuką nuo elektros tinklo toliau nurodomais atvejais:

- Prieš imdamiesi valymo ir techninės priežiūros darbų
- Prieš keisdami komponentus
- Prieš pakeisdami prietaisą

- Jei formuojasi putos arba veržiasi skystis

Be naudojimo instrukcijų ir eksploataavimo šalyje galiojančių nelaimingų atsitikimų prevencijos darbe aktų, laikykitės visuotinai priimtų saugumo ir tinkamo naudojimo reikalavimų.

Prieš pradėdant darbą, operatoriai turi būti informuoti ir apmokyti:

- kaip naudoti įrenginį;
- kokių pavojų kelia medžiagos, kurios bus siurbiamos;
- kaip saugiai pašalinti susiurbtas medžiagas.

1.3 Paskirtis ir numatomasis naudojimas

Šis mobilusis dulkių siurblys yra suprojektuotas, pagamintas ir gerai išbandytas, kad tinkamai prižiūrimas ir naudojamas vadovaujantis tolesnėmis instrukcijomis veiktų efektyviai ir saugiai.

Šis įrenginys tinka pramoniniam naudojimui, pvz., gamyklose, statybvietėse ir dirbtuvėse.

Šis įrenginys skirtas komerciniam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, cechuose, parduotuvėse, biuruose ir nuomos punktuose.

Dėl netinkamo naudojimo įvykstantiems nelaimingiems atsitikimams užkirsti kelią gali tik įrenginio naudotojas.

PERSKAITYKITE VISAS SAUGOS INSTRUKCIJAS IR JŲ LAIKYKITĖS.

Naudojimas bet kuriuo kitu būdu laikomas netinkamu. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, kylančią dėl tokio naudojimo. Tokio naudojimo riziką prisiima tik pats naudotojas. Tinkamas naudojimas reiškia tinkamą valdymą, priežiūrą ir remontą, kaip nurodyta gamintojo.

Oro srautas „Safety Vacuum“ sistemose turi būti griežtai kontroliuojamas, kad siurbimo žarnoje būtų pasiekta minimali $V_{min} = 20$ m/s srauto sparta.

Dulkių klasės H įrenginiams (tipas žymimas H AC) galioja šios sąlygos:

Įrenginys tinka siurbti sausas, nedegias dulkes, nedegius skysčius, pavojingas dulkes su nustatytais PPR (profesinio poveikio riba) vertėmis, kancerogenines dulkes ir dulkes, kuriose yra mikrobu.

Dulkių klasės H įrenginiai taip pat patvirtinti kaip tinkami asbesto šalinimo darbams pagal TRGS 519.



Dulkių klasė H (IEC 60335-2-69). Šiai klasei priskiriamos dulės su nustatytais PPR vertėmis, visos kancerogeninės dulės ir su patogenais sumaišytos dulės. Dulkių klasės H siurbliai yra visapusiškai išbandyti, ir jų maksimalus pralaidumo laipsnis yra 0,005 %. Išmesti būtina nesukeliant dulkių.

Saugos etiketė ant įrenginio įspėja:

Šiame įrenginyje yra sveikatai pavojingų dulkių. Tuštinimo ir techninės priežiūros operacijos, įskaitant dulkių surinkimo maišų išėmimą, gali atlikti tik įgalioti darbuotojai, dėvintys tinkamas asmeninės apsaugos priemonės. Naudoti galima tik tada, kai visa filtravimo sistema yra sumontuota ir patikrinta.

Kai naudojant dulkių siurblius išpučiamas oras yra gražinamas į kambarį, užtikrinkite pakankamą oro pakeitimo spartą. Prieš naudodami susipažinkite su nacionalinių reglamentų reikalavimais.

Dulkių klasės M įrenginiams (tipas žymimas M AC) galioja šios sąlygos:

Įrenginys tinka siurbti sausas, nedegias dulkes, nedegius skysčius, pjuvenas ir pavojingas dulkes su nustatytais PPR vertėmis $> 0,1 \text{ mg/m}^3$.



Dulkių klasė M (IEC 60335-2-69). Šiai klasei yra priskiriamos dulės, kurių PPR vertės $> 0,1 \text{ mg/m}^3$,

taip pat pjuvenos. Įrenginys yra visapusiškai patikrintas pagal šiai dulkių klasei taikomą vakuumą. Maksimalus pralaidumo laipsnis yra 0,1 %, o išmetant galimas tik mažas dulkių sukėlimas.

Kai naudojant dulkių siurblius išpučiamas oras yra gražinamas į kambarį, užtikrinkite pakankamą oro pakeitimo spartą. Prieš naudodami susipažinkite su nacionalinių reglamentų reikalavimais.

1.4 Elektros jungtys

Šį įrenginį rekomenduojama prijungti per liekamosios srovės grandinės pertraukiklį.

Išdėstykite elektros įrangą (lizdus, kištukus ir jungtis) ir nutieskite ilgintuvą taip, kad nesumažėtų esama apsaugos klasė.

Maitinimo kabelių ir ilgintuvų jungtys turi būti sandarios.

1.5 Ilgintuvas

Naudokite tik gamintojo nurodytos versijos arba aukštesnės kokybės ilgintuvą.

Jei naudosite ilgintuvą, įsitikinkite, ar laidų skerspjūvio plotas nėra mažesnis už nurodytą minimalią ribą:

Kabelio ilgis	Skerspjūvio plotas	
	< 16 A	< 25 A
iki 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20–50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantija

Mūsų bendrosios verslo sąlygos taikomos atsižvelgiant į garantiją.

Jei įrenginys modifikuojamas neturint tam leidimo, naudojami netinkami šepetėliai arba naudojimo būdas neatitinka numatytojo, gamintojas atleidžiamas nuo bet kokios atsakomybės už dėl to susidariusią žalą.

1.7 Svarbūs įspėjimai

ĮSPĖJIMAS



Kad sumažėtų gaisro, elektros smūgio arba traumų pavojus, prieš naudodami įrenginį perskaitykite visas saugos instrukcijas bei įspėjamąsias etiketes ir paisykite jose esančių nurodymų. Šis įrenginys sukonstruotas taip, kad siurbiant nurodytais būdais dirbti būtų saugu. Jei sugestų elektrinės arba mechaninės dalys, įrenginį ir (arba) jo priedą leidžiama naudoti tik sutaisius gamykloje arba turinčioje tam teisę dirbtuvėje, antraip kyla pavojus dar labiau sugadinti įrenginį arba susižeisti.

Nepalikite įrenginio, jei jo kištukas neištrauktas iš elektros lizdo. Kai įrenginiu nesinaudojate arba kečinate imtis jo techninės priežiūros darbų, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Prietaisą naudoti lauke galima tik retkarčiais.

Nenaudokite įrenginio, jei netvarkingas jo maitinimo kabelis arba kištukas. Atjungdami nuo elektros lizdo traukite suėmę kištuką, o ne maitinimo kabelį. Nelieskite kištuko arba įrenginio šlapiomis rankomis. Prieš traukdami kištuką iš elektros lizdo išjunkite visus valdymo įtaisus.

Nevilkite ir neneškite siurblio už maitinimo kabelio, nenaudokite jo kaip rankenos, nepriverkite durimis ir netraukite jo per aštrias briaunas arba kampus. Nevažiuokite įrenginiu per maitinimo laidą. Saugokite maitinimo kabelį nuo įkaitusių paviršių.

Saugokite plaukus, palaidus drabužius, pirštus ir kitas kūno dalis, kad nepakliūtų į įrenginio angas ir judančias dalis. Nekiškite į angas jokių daiktų ir žiūrėkite, kad naudojant įrenginį jo angos nebūtų užkimštos. Prižiūrėkite angas, kad jose nesikaupytų dulės, pūkai, plaukai ir kitos oro srautą mažinančios kliūtys.

Nenaudokite lauke, esant žemai temperatūrai.

Nesiurbkite lengvai užsiliepsnojančių arba degių skysčių, pavyzdžiui, benzino, ir nenaudokite įrenginio aplinkoje, kurioje gali būti tokių skysčių.

Nesiurbkite degančių arba rūkstančių šiukšlių, pavyzdžiui, cigarečių, degtukų arba karštų pelenų.

Siurbdami laiptus būkite ypač atsargūs.

Nenaudokite įrenginio, jei jame nėra filtrų.

Jei įrenginys deramai neveikia arba buvo numestas, sugedęs, paliktas lauke arba panardintas į vandenį, gražinkite jį į techninės priežiūros centrą arba parduvejui.

Jeigu iš įrenginio išbėga putų ar skysčio, nedelsdami jį išjunkite.

Draudžiama šį įrenginį naudoti vietoje vandens siurblio. Šis įrenginys skirtas siurbti vandens ir oro mišinį.

Junkite įrenginį prie tinkamai įžeminto elektros tinklo. Elektros lizde ir ilgintuve turi būti tinkamai savo funkciją atliekantis apsauginis laidininkas.

Gerai vėdinkite darbo vietą.

Nenaudokite įrenginio vietoje kopėčių ar pakylas. Parvirtęs įrenginys gali būti apgadintas. Kyla pavojus susižeisti.

Įrenginyje esantį lizdą naudokite tik instrukcijose nurodytiems tikslams.

2 Rizika

2.1 Elektros įranga

PAVOJUS



Viršutinėje įrenginio dalyje yra įtampą turinčių komponentų.

Prisilietus prie įtampą turinčių komponentų patiriama sunkių arba net mirtinų traumų.

1. Nepurškite vandens ant viršutinės įrenginio dalies.

PAVOJUS



Netvarkingas maitinimo kabelis kelia elektros smūgio pavojų.

Prisilietus prie netvarkingo maitinimo kabelio kyla pavojus patirti sunkių arba net mirtinų traumų.

1. Nepažeiskite maitinimo kabelio (pvz., jį pervažiuodami, traukdami ar uždėdami ant jo svorį).
2. Periodiškai tikrinkite, ar maitinimo kabelis nepažeistas ir nesusidėvėjęs.
3. Jei maitinimo laidas pažeistas, pavojų išvengsite, jei jį pakeisite „Flex“, jo įgaliotas klientų aptarnavimo darbuotojas ar kitas reikiamos kvalifikacijos asmuo.
4. Jokiais būdais negalima vynioti maitinimo kabelio apie pirštus arba kitą įrenginio operatoriaus kūno dalį.

2.2 Pavojingos dulkės

ĮSPĖJIMAS



Pavojingos medžiagos.

Siurbdami pavojingas medžiagas galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

1. Draudžiama įrenginiu siurbti toliau nurodomas medžiagas:
 - įkaitusias medžiagas (degančias cigaretes, karštus pelenus ir pan.)

- degius, sprogius, agresyviai veikiančius skysčius (pvz., benzina, tirpiklius, rūgštis, šarmus ir pan.)
- degias, sprogias dulkes (pvz., magnio arba aliuminio dulkes ir pan.)

ĮSPĖJIMAS



Įrenginio naudojimas asbesto šalinimo darbams numatomas Vokietijos reglamente TRGS 519. Medžiagų, kuriose yra asbesto, surinkimas:



Asbestui surinkti gali būti naudojami dulkių klasės H įrenginiai (tipas žymimas H AC).

1. Naudokite siurbimo žarną, kurios skersmuo ne didesnis kaip 36 mm.
2. Naudokite uždaromą plastikinį maišą, kad nuo transportuojamo įrenginio ir užterštų dalių (žarnos, rankenos, antgalių ir kt.) nesklisėtų dulkės.

Jeigu asbesto surinkimo įrenginys buvo panaudotas atskirtoje zonoje, kaip apibrėžta TRGS 519, jis nebegali būti naudojamas vadinamosiose „baltose“ zonose. Išimtis leidžiamos tik jeigu specialistas pirmiau visiškai išvalo teršalus iš asbesto valytuvo, kaip apibrėžta TRGS 519 Nr. 2.7 (pvz., nuvalo ne tik išorinį korpusą, bet ir išvalo aušinamojo oro patalpas, elektros įrangos instaliavimo patalpas, pačią įrangą ir t. t.). Specialistas turi parengti rašytinę ataskaitą ir ją pasirašyti.

Jeigu siurbiamos medžiagos, kuriose yra asbesto, išpučiamojo oro negalima gražinti į patalpą.

1. Naudokite išpučiamojo oro lizdą ir žarną, kurios ilgis daugiausiai 4 m ir nominalus skersmuo mažiausiai 50 mm.

2.3 Atsarginės dalys ir priedai



DĖMESIO!



Atsarginės dalys ir priedai.


Naudojant neoriginalias atsargines dalis, šepetčius ir priedus, įrenginys gali tapti nesaugus ir (arba) neveikti tinkamai.

1. Naudokite tik „Flex“ tiekiamas originalias atsargines dalis ir priedus. Atsarginės dalys, galinčios turėti įtakos operatoriaus sveikatai bei saugai ir (arba) įrenginio veikimui, yra nurodytos toliau:

Aprašymas		Užsakymo Nr.
Plokščias filtras PTFE, 1 vnt.		445.118
Dulkių klasės H filtras, 1 vnt.		445.126
Veltinio filtro maišas, 5 vnt.		445.088
Atliekų maišas, 5 vnt.		445.061
Saugos filtro maišelis, 5 vnt.		445.096
Variklio aušinamojo oro filtras PET, 1 vnt.		445.134


2.4 Naudojimas sprogioje arba degioje atmosferoje

DĖMESIO!

 Įrenginys nepritaikytas naudoti sprogioje ir degioje atmosferoje arba aplinkoje, kurioje tokia atmosfera gali susidaryti dėl joje esančių lakiųjų skysčių, degiųjų dujų arba garų.

3 Valdymas ir naudojimas

DĖMESIO!

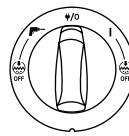



 Žalos pavojus dėl netinkamos maitinimo įtampos.

Įrenginys gali sugesti, jei bus prijungtas prie netinkamos įtampos elektros tinklo.


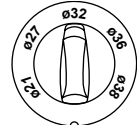
- Įsitikinkite, kad ant įrenginio plokštelės nurodyta įtampa atitinka elektros tinklo įtampą.

3.1 Įrenginio paleidimas ir naudojimas

- Patikrinkite, ar išjungtas elektros jungiklis (padėtyje 0).
- Patikrinkite, ar įrenginyje įtaisyti tinkami filtrai.
- Prijunkite siurbimo žarną prie įrenginio įvadinės siurbimo jungties – stumkite žarną į priekį, kol ji tvirtai užsifiksuos įvadinėje jungtyje.
- Prijunkite vamzdžius prie žarnos rankenos – sukite vamzdžius, kad jie tvirtai susijungtų.
- Ant vamzdžio užmaukite tinkamą antgalį. Pasirinkite antgalį atsižvelgdami į siurbiamos medžiagos tipą.
- Jeigu naudojate dulkėms siurbti kartu su dulkes keliančiu įrankiu, tuomet prijunkite siurbimo žarnos galą su atitinkamu adapteriu.
- Patikrinkite, kad žarnos skersmens nuostata atitiktų faktinį žarnos skersmenį.
- Įjunkite kištuką į tinkamą elektros lizdą.
- Varikliui paleisti perjunkite elektros jungiklį į padėtį I.


	Padėtis I: įrenginys įjungiamas
	Padėtis 0: įrenginys išjungiamas. Nuolatinis maitinimas iš lizdo
	Padėtis I- : suaktyvinama automatinio įjungimo ir išjungimo funkcija
	Padėtis I+  Off: įrenginys suaktyvinamas su išjungta automatinio filtro valymo funkcija
	Padėtis I- +  Off: suaktyvinama automatinio įjungimo / išjungimo funkcija su išjungta automatinio filtro valymo funkcija
	Greitis reguliuojamas sukinėjant atskirą rankenėlę

Žarnos skersmuo ir siurbimo žarnos skersmens nuostata turi būti vienodi.

	
ø21	ø21
ø27	ø27
ø32	ø32
ø36	ø36
ø38	ø38

3.2 Automatinio įjungimo ir išjungimo lizdas varikliams įrankiams

DĖMESIO!

 Prietaisų maitinimo lizdas.


Prietaisų maitinimo lizdas yra skirtas pagalbinei elektros įrangai; žr. techninius duomenis.

- Prieš prijungdami prietaisą, iš pradžių visada išjunkite jo ir įrenginio maitinimą.
- Perskaitykite prijungiamo prietaiso naudojimo instrukciją ir paisykite joje pateikiamų saugos nurodymų.

Įrenginyje įtaisytas maitinimo lizdas su įžeminimo kontaktu. Prie jo galima prijungti išorinį variklinį įrankį. Kai elektros jungiklis yra padėtyje 0, lizdas užtikrina nuolatinį maitinimą, tai yra įrenginį galima naudoti kaip ilginamąjį laidą.

Pasirinkus padėtį I- , įrenginį galima įjungti ir išjungti per prijungtąjį variklinį įrankį. Tokiu būdu nedelsiant pradedamos siurbti dulkės jų susidarymo vietoje. Siekiant nenusižengti reglamentams leidžiama prijungti tik patvirtintus įrankius, keliančius dulkes.

Didžiausia prijungiamo elektros prietaiso galia nurodyta skirsnyje „Techniniai duomenys“.

Prieš nustatydami jungiklį į padėtį  įsitikinkite, kad įrankis, prijungtas prie prietaisų lizdo, yra išjungtas.

3.3 „AutoClean“

AC įrenginyje įtaisyta automatinė filtro valymo sistema „AutoClean“. Eksploatavimo metu bus automatiškai dažnai paleidžiamas valymo ciklas, kad siurbimo savybės visada išliktų pačios geriausios.

Jeigu siurbimas suprastėja arba dirbama aplinkoje, kurioje dulkių labai daug, rekomenduojama valyti filtrą rankiniu būdu:

1. Išjunkite įrenginį.
2. Delnu uždenkite antgalius arba siurbimo žarnos angą.
3. Pasukite jungiklį į padėtį „I“ ir leiskite įrenginiui visu greičiu veikti maždaug 10 sekundžių, siurbimo žarnos angai tuo metu esant uždengtai.

Jeigu siurbimo galia vis tiek per maža, išimkite filtrą ir išvalykite jį mechaniškai arba pakeiskite nauju.

Atliekant tam tikrus darbus, pavyzdžiui, surenkant drėgnas medžiagas, automatinio filtro valymo sistemą rekomenduojama išjungti. Smulkiau žr. 3.1 skyriuje.

3.4 Srauto spartos įspėjimas

DĖMESIO!



Patikrinkite, ar visi filtrai yra ir ar jie tinkamai įstatyti.

Įrenginyje yra sistema, kuri stebi oro srauto greitį ir dulkių klasės H filtro būklę^{*)}. Prieš pradėdami siurbti dulkes, kurioms nustatytos profesinio poveikio ribos vertės, patikrinkite srauto monitorių.

1. Varikliui veikiant, siurbimo žarną laikykite uždarytą, kad sumažintumėte srautą. Priekiniame skydelyje maždaug 1 sekundę švies LED indikatorius. Dar po kelių sekundžių nuskambės garsinis įspėjimo signalas.
2. Skersmens nuostatą parinkite pagal faktinį žarnos dydį.



Kai įsižiebia LED indikatorius, oro greitis yra mažesnis nei 20 m/s.

1. Patikrinkite, ar talpykla arba filtro maišas prisipildė.
2. Patikrinkite, ar oro srautas siurbimo žarnoje, vamzdyje / antgalyje, filtre sumažėjęs.



Kai įsižiebia LED indikatorius^{*)}, tai reiškia, kad dulkių klasės H arba HEPA filtro nėra arba kad jis pažeistas arba užsikimšęs.

1. Norint užtikrinti reikiamą oro srautą, filtrą būtina įdėti arba pakeisti.

3.5 Antistatinė jungtis^{*)}

DĖMESIO!



Įrenginys turi antistatinę sistemą, skirtą pašalinti statinį elektros krūvį, kuris gali susidaryti surenkant dulkes.

Antistatinė sistema yra įtaisyta variklio gaubto priekinėje dalyje ir sudaro įžeminimo jungtį su talpyklos įsiurbimo angos detale.

Kad įrenginys veiktų tinkamai, rekomenduojama naudoti laidžią elektrai arba antistatinę siurbimo žarną.

1. Įdėdami papildomai užsakomą atliekų maišą užtikrinkite, kad būtų išlaikyta antistatinė jungtis.

3.6 Aušinamojo oro filtras

Elektronikai ir varikliui apsaugoti įrenginyje yra įtaisytas aušinamojo oro sklaidytuvas. Reguliariai valykite aušinamojo oro sklaidytuvą.

Jeigu tenka dirbti zonose, kuriose yra didelė smulkių dulkių koncentracija, rekomenduojama įstatyti į įrenginį papildomai užsakomą aušinamojo oro filtro kasetę, kuri neleis dulkėms nusėsti oro latakų ir variklio viduje. Kreipkitės į vietinį pardavimo atstovą.

DĖMESIO!



Jeigu dulkės užkemša aušinamojo oro filtrą, gali suveikti variklio apsaugos nuo perkrovos jungiklis. Tokiu atveju išjunkite įrenginį, išvalykite aušinamojo oro filtrą ir leiskite įrenginiui atvėsti maždaug 5 minutes.

3.7 Skysčių surinkimas

DĖMESIO!



Įrenginyje įtaisyta vandens lygio ribojimo sistema, kuri sustabdo įrenginį, kai skystis pasiekia maksimalų lygį.

1. Kai taip nutinka, išjunkite įrenginį.
2. Atjunkite įrenginį nuo lizdo ir ištuštinkite talpyklą.
3. Niekada nesiurbkite skysčių, jeigu neįdėta vandens lygio ribojimo sistema ir filtras.
4. Nesiurbkite degių skysčių.
5. Prieš siurbdami skysčius išimkite filtro (šiukšlių) maišą ir patikrinkite, ar tinkamai veikia vandens lygio ribotuvas.
6. Jei vanduo ima putoti, tuoj pat liaukitės dirbti ir ištuštinkite talpyklą.
7. Reguliariai valykite vandens lygio ribotuvą ir tikrinkite, ar nėra pažeidimo požymių.

Prieš išpildami skystį iš talpyklos, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo. Traukdami žarną atjunkite ją nuo įvadinės jungties. Variklio gaubtui atpalaiduoti

atkabinkite fiksatorių traukdami jį į išorę. Atkelkite variklio gaubtą nuo talpyklos. Baigę siurbti skysčius juos išpilkite ir išvalykite talpyklą bei vandens lygio ribojimo sistemą.

Pakreipkite talpyklą atgal arba į šoną ir išpilkite skystį į grindyse įtaisytą nuotekų vamzdį arba panašią sistemą.

Nuleiskite variklio gaubtą ant talpyklos. Pritvirtinkite variklio gaubtą fiksatoriais.

Dėl staigaus manevravimo vandens lygio ribotuvus gali netyčia suveikti. Jeigu taip nutiktų, išjunkite įrenginį ir 3 sekundes palaukite, kad įtaisas būtų nustatytas iš naujo. Paskui tęskite darbą įrenginiu.

3.8 Sausų medžiagų siurbimas

DĖMESIO!



Aplinkai pavojingų medžiagų siurbimas.

Susiurbtos medžiagos gali kelti pavojų aplinkai.

1. Atsikratykite šiukšlių vadovaudamiesi teisiniais reglamentais.

DĖMESIO!*)



Dulkių klasės H įrenginiai turi priešais įtaisytą dulkių klasės H filtrą, kuris yra variklio gaubto apatinėje dalyje, po apsauginiu gaubtu.

1. Patikrinkite, ar filtro apsauginis gaubtas ir sandarikliai yra saugiai įdėti ir nepažeisti ir ar pats filtras tinkamai įstatytas.

Jeigu filtrą reikia pakeisti, jeigu jo nėra arba jeigu jis netinkamai įstatytas arba pažeistas, įsižiėbs LED indikatorius.

Prieš išpildami susiurbtas sausas šiukšles ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Atjunkite siurbimo žarną nuo įrenginio ir uždarykite įsiurbimo angos dangtelį, kad kenksmingos dulkės negalėtų pasklisti į aplinką. Variklio gaubtui atpalaiduoti atkabinkite fiksatorių traukdami jį į išorę. Atkelkite variklio gaubtą nuo talpyklos.

Pagrindinis filtras: patikrinkite filtrą. Išvalyti filtrą galite braukydami šepečiu arba plaudami. Prieš vėl siurbdami dulkes palaukite, kol filtras išdžius.

Pagrindinis filtras, dulkių klasė H: patikrinkite filtrą. Jeigu reikia, pakeiskite filtrą. Dėvėkite kaukę ir apsauginius drabužius.

Dulkių maišas: tikrinkite maišą – tvarkingame maiše telpa daugiau šiukšlių. Jei reikia, pakeiskite dulkių maišą. Išimkite seną maišą. Naujas maišas įdedamas perkisiant kartoninę jo detalę su gumine membrana per siurbimo jungtį. Įsitinkite, kad guminė membrana pralenda pro aukštesnę siurbimo jungties vietą.

Saugos filtro maišelis: tikrinkite maišelį – tvarkingame maišelyje telpa daugiau. Jei reikia, pakeiskite dulkių maišą. Išimdami seną maišą, dėvėkite kaukę ir apsauginius drabužius. Atsargiai atkabinkite dulkių maišą nuo įsiurbimo angos detalės. Slinkdami uždarykite dulkių maišo jungtį. Atsikratykite šiukšlių vadovaudamiesi teisiniais reglamentais.

Po ištuštinimo: nuleiskite variklio gaubtą ant talpyklos ir pritvirtinkite fiksatoriais. Nesiurbkite sausų šiukšlių, jei įrenginyje neįdėtas filtras. Įrenginio siurbimo veiksmingumas priklauso nuo filtro bei dulkių maišo dydžio ir kokybės. Dėl to naudokite originalius filtrus ir dulkių maišus.

4 Baigus darbą su įrenginiu

4.1 Baigus darbą

Susiurbę pavojingas dulkes, uždarykite įsiurbimo angos dangtelį ir nuvalykite įrenginio išorę.

Kai įrenginio nenaudojate, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Suvyniokite maitinimo kabelį pradėdami nuo įrenginio. Maitinimo kabelį galima apvynioti ant variklio gaubto arba talpyklos arba užkabinti ant specialaus kabliuko ar tvirtinimo detalės. Kai kuriuose modeliuose yra specialių vietų priedams laikyti.

4.2 Gabenimas

1. Prieš gabendami įrenginį, užfiksuokite visus fiksatorius.
2. Uždarykite įsiurbimo angą įsiurbimo angos dangteliu.
3. Nepaverskite įrenginio, jei nešvarumų talpykloje yra skysčių.
4. Nekkelkite įrenginio krano kabliu.
5. Nekkelkite įrenginio už vežimėlio rankenos*) arba L-Boxx rankena*).

4.3 Laikymas

DĖMESIO!



Laikykite įrenginį sausoje vietoje, kurioje nelyja ir nebūna šalčio. Laikykite įrenginį tik patalpose.

4.4 Priedų ir įrankių laikymas

Kad būtų patogų transportuoti ir laikyti priedus bei įrankius, ant įrenginio šono yra įtaisyti bėgeliai, prie kurių galima tvirtinti diržais ar kitomis priemonėmis. Įrenginio gale yra lankstus dirželis ir kabliukai, skirti tvirtinti siurbimo žarną arba maitinimo laidą. Instrukcijas žr. greito paleidimo vadove.

Įrenginio viršuje galima sumontuoti papildomai užsakomą adapterio plokštelę*) su tvirtinimo sistema, skirta 2 taškų arba 4 taškų laikymo dėžėms tvirtinti.

*) Pasirinktiniai priedai arba nuo modelio priklausanti pasirinktinė įranga
Vertimas iš anglų kalbos

Prieš montuodami adapterio plokštelę, ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

DĖMESIO!^{*)}



Nekelkite įrenginio su adapterio plokštele, jeigu laikymo dėžė nėra saugiai pritvirtinta. Jeigu reikia laikyti, įsidėmėkite prietaiso svorį ir pusiausvyrą. Maksimalus laikymo dėžių svoris yra 30 kg.

4.5 Įrenginio utilizavimas

Susidėvėjusio įrenginio nebenaudokite.

1. Atjunkite įrenginio maitinimą.
2. Nukirpkite maitinimo kabelį.
3. Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis.



Kaip nurodyta Europos direktyvoje 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninių prietaisų, naudotos elektros prekės turi būti surinktos atskirai ir ekologiškai perdirbtos.

5 Techninė priežiūra

5.1 Periodinė priežiūra ir tikrinimas

Šio įrenginio periodinės techninės priežiūros ir tikrinimo darbus leidžiama atlikti tik tinkamos kvalifikacijos asmenims, besilaikantiems atitinkamų teisės aktų ir reglamentų. Labai svarbu dažnai tikrinti įžeminimo grandinės vientisumą, izoliacijos varžą ir lanksčiojo kabelio būklę.

Aptikus bet kokį trūkumą įrenginį naudoti DRAUDŽIAMA. Būtina pasirūpinti, kad jį išsamiai patikrintų ir sutaisytų įgaliotasis techninės priežiūros specialistas.

Bent kartą per metus „Flex“ technikas arba apmokytas asmuo turi atlikti techninę patikrą, tai yra patikrinti filtras, valdymo mechanizmus ir ar įrenginys nepraleidžia oro.

Dulkių klasės H prietaisų filtravimo efektyvumą būtina patikrinti kartą per metus. Jeigu filtro efektyvumas nebeatitinka dulkių klasės reikalavimų, jį būtina pakeisti.

5.2 Techninė priežiūra

Prieš imdamiesi techninės priežiūros darbų ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš naudodami įrenginį įsitikinkite, kad jo vardinių duomenų plokštelėje nurodytas dažnis ir įtampa atitinka elektros tinklo parametrus.

Įrenginys pritaikytas sunkiam nepertraukiamam darbui. Dulkių filtrą reikia keisti atsižvelgiant į naudojimo trukmę. Įrenginį valykite sausa šluoste, užpurškę šiek tiek poliravimo priemonės.

Įrenginio techninės priežiūros ir valymo darbus dirbkite taip, kad nekiltų grėsmės techninės priežiūros personalui ar kitiems žmonėms.

Techninės priežiūros zonoje

- naudokite priverstinę ventiliaciją su filtrais;
- dėvėkite apsauginius drabužius;
- valykite techninės priežiūros zoną, kad žalingos medžiagos nepatektų į aplinką.

DĖMESIO!



Šalindami asbestą papildomai dėvėkite vienkartinius drabužius. Dėvėkite P2 kvėpavimo kaukę.

Prieš pašalindami įrenginį iš zonos, kuri yra užteršta žalingomis medžiagomis:

1. Nuvalykite įrenginio išorę, švariai jį nušluostykite arba supakuokite sandarioje pakuotėje ir venkite paskleisti prisikaupusias žalingas dulkes.
2. Po naudojimo zonoje, kuri užteršta asbestu, įrenginį turi nuvalyti įgaliotas asmuo, vadovaudamasis TGRS 519.

Atliekant techninės priežiūros ir remonto darbus, visas užterštas dalis, kurių nepavyksta tinkamai nuvalyti, būtina:

- supakuoti į sandarius maišus;
- išmesti vadovaujantis galiojančiais reglamentais, kurie nustato tokių atliekų šalinimo tvarką.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie popardaviminį aptarnavimą, susisieki su „Flex“ prekybos arba aptarnavimo atstovu, atsakingu už jūsų šalį. Žr. šio dokumento užpakalinį viršelį.

6 Papildoma informacija

6.1 ES atitikties deklaracija

Šiuo pareiškiamame, kad toliau aprašyto aparato brėžiniai ir konstrukcija bei mūsų į rinką išleistas modelis atitinka pagrindinius EB direktyvų saugumo ir sveikatos apsaugos reikalavimus. Jei mašinos modelis keičiamas su mumis nepasitarus, ši deklaracija nebegalioja.

Gaminys: Sauso ir drėgno valymo siurblys

Tipas: VCE 33 M AC / VCE 44 M AC /
VCE 44 M AC Air / VCE 44 H AC

Specialios EB direktyvos:

2006/42/EB, 2014/30/ES, 2011/65/ES

Taikomi darnieji standartai:

EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-69:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Dokumentaciją tvarkyti įgaliotas asmuo:

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH, R & D
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr



Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R&D)



Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

01.07.2016

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr

6.2 Techniniai duomenys

	VCE 33, VCE 44									
	EU					GB				
	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC Air	VCE 44 H AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 33 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC	VCE 44 M AC
Leidžiamoji įtampa	V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	110
Galia P_{IEC}	W	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	110
Galia P_{max}	W	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1400	1200
Prijungtoji apkrova prietaisų lizdai	W	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	2400	1400
Maitinimo tinklo dažnis	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	2400
Saugiklis	A	16	16	16	16	16	16	16	16	50/60
Apsaugos laipsnis (drėgmė, dulкės)		IPX4								
Apsaugos klasė (nuo elektros)		I								
Maks. oro srautas *	l/s m ³ /h CFM	75 270 159								
Maks. vakuumas	kPa hPa in _{H₂O}	25 250 100								
Garso slėgio lygis L_{PA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)	68 ± 2								
Darbinis garso lygis	dB(A)	60 ± 2								
Vibracija ISO 5349 a _h	m/s ²	≤ 2,5								
Svoris	kg lb	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9
Filtro paviršiaus plotas	m ²	0,5								
Dulkių klasė		M		H		M		M		M

* matuota ties turbina
Techniniai duomenys ir aprašai keičiami neįspėjus.

6 مزيد من المعلومات

1.6 بيان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

في هذا الصدد، نعلن أن الماكينة التي سيتم شرحها فيما يلي تطابق متطلبات السلامة والصحة حسب مواصفات المجموعة الأوروبية ذات الصلة، وذلك بناءً على تصميمها وطرازها وكذلك التصميم الذي قمنا بطرحه في الأسواق. في حالة إجراء أية تعديلات على الماكينة دون تنسيق معنا، فسيكون هذا الإعلان غير سارٍ.

المنتج: مكينة كهربائية لشطف المواد الرطبة والجافة

الطرز: / VCE 33 M AC / VCE 44 M AC
VCE 44 M AC / VCE 44 H AC

مواصفات المجموعة الأوروبية ذات الصلة:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU

المواصفات المُسقة المستخدمة
EN 60335-1:2012+A11:2014

EN 60335-2-69:2012

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

المستندات الفنية لدى:

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH, R & D

Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr



Eckhard Rühle
Manager Research &
Development (R & D)

Klaus Peter Weinper
Head of Quality
Department (QD)

2016/07/01

FLEX Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstraße 15, D-71711 Steinheim/Murr

2.5 الصيانة

احرص دائماً على خلع القابس الكهربائي قبل إجراء أعمال الصيانة. يُراعى قبل استعمال الجهاز أن يتطابق التردد والجهد الكهربائي مع بيانات لوحة الصنع.

تم تصميم الجهاز لغرض التشغيل الشاق المستمر. يجب تغيير فلتر الغبار حسب مدة التشغيل. يجب المحافظة على نظافة الخزان. يُستخدم لهذا الغرض قطعة قماش جافة والقليل من سبراي التلميع.

يُراعى أثناء صيانة وتنظيف المكينة الكهربائية عدم تعرض عمال الصيانة والأشخاص الآخرين للخطر.

في نطاق الصيانة:

- استخدم تهوية قسرية مع الفلتر
- احرص على ارتداء ملابس حماية
- قم بتنظيف نطاق الصيانة بحيث لا تقع أية مواد خطيرة في النطاق المحيط

تحذير



في حالة المعالجة بمادة الأسبستوس، احرص بشكل إضافي على ارتداء ملابس للاستخدام مرة واحدة. احرص على ارتداء كمامة تنفس واقية P2.

قبل إبعاد الجهاز عن نطاق ملوث بمواد ضارة:

1. قم بتنظيف الجسم الخارجي للجهاز امسح الجهاز لتنظيفه أو قم بتعبئة الجهاز في عبوة تغليف محكمة ضد التسرب وجنب انتشار الغبار الضار.
2. بعد الاستخدام في نطاقات مُحَمَّلة بالأسبستوس، فإنه يجب تنظيف الجهاز بمعرفة فني متخصص طبقاً للمواصفة TGRS 519.

يجب أثناء الصيانة وعند إجراء أعمال الإصلاح تنظيف جميع الأجزاء الملوثة التي لم يتسنّ تنظيفها بشكل كافٍ:

- تعبئتها في أكياس مُحَكَّمة ضد التسرب
 - التخلص منها طبقاً للتعليمات السارية الخاصة بمثل هذه المواد
- يمكنك معرفة التفاصيل المتعلقة بخدمة ما بعد البيع لدى الموزع أو مركز خدمة Flex في بلدك.
انظر الصفحة الخلفية لهذا المستند.

8.3 شطف المواد الجافة

2.4 النقل

1. أغلق جميع الأقفال قبل نقل الجهاز.
2. أغلق فوهة السحب باستخدام سدادة الغلق.
3. لا تقم بقلب الجهاز في حالة وجود سائل في خزان الخلفيات.
4. لا تستخدم خطاف المرفاع لغرض رفع الجهاز.
5. لا تقم برفع الجهاز من مشابك الدفع أو من مقبض L-Boxx.

3.4 التخزين

احتريس

احرص على حفظ الجهاز في مكان جاف. يتمتع بالحماية من الأمطار والصقيع. يجب تخزين هذا الجهاز داخل المبنى.



4.4 تخزين الملحقات

لغرض نقل الملحقات بسهولة وتخزينها، فإنه يوجد على جانب الجهاز قضبان يمكن تثبيت الملحقات عليها باستخدام أحد السيور. يوجد على الجانب الخلفي للجهاز سير مرن وخطاف. حيث يتم استخدامهما لحفظ خرطوم الشفط وكابل الشبكة. التعليمات، انظر الدليل المختصر.

يمكن اختيارياً تركيب لوح مهايي* مزود بنظام تثبيت على الجهاز. وذلك لغرض تثبيت وعاء حفظ ثنائي أو رباعي النقاط.

انزع القابض الكهربائي قبل تركيب اللوح المهايي:

احتريس*

لا ترفع الجهاز على اللوح المهايي؛ قبل أن تقوم بتركيب وعاء الحفظ. عند استخدام وعاء الحفظ يراعى وزن الجهاز وتوازنه. الوزن الأقصى لوعاء الحفظ يبلغ 30 كجم.



5.4 إعادة تدوير الجهاز

قم بتكهنين الجهاز المُستهلك.

1. افصل الجهاز عن الشبكة الكهربائية.
2. افصل كابل الكهرباء.
3. لا تتخلص من الأجهزة الكهربائية ضمن الخلفيات المنزلية.

وفقاً لمواصفة الاتحاد الأوروبي 2012/19/EC الخاصة بالأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة، فإنه يجب التخلص من الأجهزة المشتملة على أجزاء كهربائية وإلكترونية بشكل مستقل وإعادة تدويرها بيئياً.



5 الصيانة

1.5 الصيانة والفحص الدوري

يجب تنفيذ الصيانة والفحص الدوري للجهاز من قبل أشخاص مؤهلين لذلك مع مراعاة اللوائح ذات الصلة. يجب إجراء المراجعة بشكل دوري. وبصفة خاصة لوصلة الأرضي ومقاومة العزل وحالة كابل التوصيل.

في حالة وجود أضرار، يجب إيقاف الجهاز وفحصه بالكامل وإصلاحه من خلال فني خدمة معتمد.

يجب أن يتم مرة واحدة سنوياً على الأقل إجراء فحص فني عن طريق أحد فنيي Flex أو شخص مُدرّب. حيث يتم خلاله أيضاً فحص الفلتر والإحكام ضد تسرب الهواء وآليات التحكم.

بالنسبة للأجهزة من فئة الغبار H، فإنه يجب مراجعة فعالية وكفاءة الفلتر مرة واحدة سنوياً. وفي حالة عدم مطابقتها لفعالية وكفاءة الفلتر لمتطلبات فئة الغبار، يجب تغييره.

احتريس

شفط مواد تُشكل خطراً على البيئة. في حالة شطف مثل هذه المواد، فقد يعني هذا تعرض البيئة للخطر.



1. احرص على التخلص من مخلفات الشفط طبقاً للتعليمات.

احتريس*

تشتمل الأجهزة من فئة الغبار H على فلتر غبار من فئة الغبار H، والذي يوجد على الجانب السفلي من الجزء العلوي للمحرك أسفل غطاء حماية.



1. افحص، ما إذا كان غطاء حماية الفلتر والبرشام مركبين جيداً وخاليين من الأضرار وأن الفلتر تم تركيبه بشكل صحيح.

بضيء مبدئياً LED إذا لزم تغيير الفلتر. أو في حالة عدم وجوده أو تركيبه بشكل غير صحيح أو تعرضه للضرر.

افصل القابض من المقبض قبل عملية التفريغ بعد القيام بالشفط الجاف. انزع خرطوم الشفط من الجهاز وأغلق فوهة السحب باستخدام سدادة الغلق. وذلك لمنع انتشار الغبار الضار. افتح مشابك الغلق الجانبية بالجزء العلوي للمحرك، قم لهذا الغرض بجذب الجزء السفلي من مشابك الغلق للخارج. انزع الجزء العلوي للمحرك من الخزان.

الفلتر الرئيسي: افحص الفلتر. قم بهز الفلتر لتنظيفه، ثم قم بمسحه بالفرشاة أو غسله. اترك الفلتر يجف قبل استخدامه.

الفلتر الرئيسي لفئة الغبار H: افحص الفلتر. قم بتغييره إذا لزم الأمر. احرص على ارتداء قناع وملابس حماية.

كيس الغبار: افحص مدى امتلاء كيس الغبار. إذا كان كيس الغبار متلاً عن آخره، قم بتغيير كيس الغبار. أبعِد كيس الغبار القديم. يتم تركيب كيس الغبار الجديد من خلال وضع الفلانة المشدودة ذات الغشاء المطاطي على فوهة السحب. يراعى إدخال الغشاء المطاطي عبر الفتحة الموجودة على فوهة السحب.

كيس فلتر الأمان: افحص مدى امتلاء كيس الغبار. إذا كان كيس الغبار متلاً عن آخره، قم بتغيير كيس الغبار. احرص على ارتداء قناع وملابس حماية عند إبعاد الكيس القديم. اخلع جلبة كيس الفلتر بحرص من فوهة السحب. أغلق جلبة كيس الفلتر باستخدام المزلاج. احرص على التخلص من مخلفات الشفط طبقاً للتعليمات.

بعد الانتهاء من التفريغ: قم بتركيب الجزء العلوي للمحرك على الخزان مرة أخرى. أغلق مشابك الغلق الجانبية. عند القيام بالشفط الجاف يجب أن تكون الفلاتر مركبة دائماً في الجهاز. ترتبط قدرة الشفط الخاصة بالجهاز على حجم ودرجة جودة الفلاتر وأكياس الغبار. لذلك، احرص دائماً على استخدام فلاتر وأكياس غبار أصلية.

4 بعد استخدام الجهاز

1.4 بعد الاستخدام

بعد امتصاص الغبار الخطير. أغلق فوهة السحب باستخدام سدادة الغلق وقم بتنظيف الأسطح الخارجية للجهاز.

احرص دائماً على نزع القابض الكهربائي في حالة عدم استخدام الجهاز. قم بلف الكابل من البداية. حيث يمكن أن يلتف الكابل الكهربائي حول الجزء العلوي للمحرك أو الخزان. بعض الطرازات تشتمل على مواضع تثبيت وأدراج لأجزاء الملحقات.

5.3 الوصلة المضادة للشحنات الاستاتيكية*

احترس



يشتمل الجهاز على نظام مضاد للشحنات الاستاتيكية. وذلك لتفريغ شحنات الكهرباء الاستاتيكية التي تتولد أثناء شفط الغبار.

يوجد النظام المضاد للشحنات الاستاتيكية في الجزء الأمامي من الجزء العلوي للمحرك. حيث يقوم بإنشاء وصلة أرضية لفوهة السحب الخاصة بالخزان.

لتوفير أداء وظيفي سليم، يُنصح باستخدام خرطوم شفط موصل للكهرباء أو مضاد للشحنات الاستاتيكية.

1. عند تركيب كيس الخلفيات الاختياري، يُراعى ألا يكون له تأثير سلبي على الطرف المضاد للشحنات الاستاتيكية.

6.3 فلتر هواء التبريد

لحماية الوحدة الإلكترونية والمحرك، تم تزويد الجهاز بناشرة هواء تبريد. يجب تنظيف ناشرة هواء التبريد بشكل منتظم.

في المناطق ذات التركيز الشديد من الغبار الدقيق في الهواء المحيط، نوصي بتزويد الجهاز بخرطوشة فلتر تبريد اختيارية، وذلك حتى لا يترسب الغبار في الممرات الهوائية والمحرك. توجه إلى الموزع المحلي لديك.

احترس



في حالة انسداد فلتر هواء التبريد بسبب الغبار، فقد ينطلق مفتاح الحماية من الحمل الزائد الخاص بالمحرك.

1. في مثل هذه الحالة أوقف الجهاز وقم بتنظيف فلتر هواء التبريد واترك الجهاز يبرد لمدة 5 دقائق تقريباً.

7.3 الشفط الرطب

احترس



يشتمل الجهاز على نظام عوامة، والذي يقوم بإيقاف تيار الهواء عبر الجهاز عند وصول مستوى السائل إلى الحد الأقصى.

1. في هذه الحالة أوقف الجهاز.
2. انزع القابس الكهربائي وقم بتفريغ الخزان.
3. لا تقم بشفط السوائل إلا عندما تكون العوامة والفلتر مركبين.
4. لا تقم بشفط سوائل قابلة للاشتعال.
5. قبل القيام بشفط السوائل، احرص دائماً على إبعاد كيس الفلتر أو كيس الخلفيات، وافحص ما إذا كان نظام العوامة يعمل بشكل صحيح.
6. في حالة تكون رغاوي، أوقف العمل على الفور وقم بتفريغ الخزان.
7. احرص على تنظيف نظام العوامة بانتظام وقم بالفحص من حيث وجود أضرار.

افصل القابس من المقيس قبل تفريغ الخزان. اخلع الخرطوم من فوهة السحب. افتح مشابك الغلق الجانبية بالجزء العلوي للمحرك، قم لهذا الغرض بجذب الجزء السفلي من مشابك الغلق للخارج. انزع الجزء العلوي للمحرك من الخزان. قم بتفريغ الخزان بعد كل مرة يتم فيها الشفط الرطب. قم بتنظيف الخزان ونظام العوامة.

اقلب الخزان إلى الخلف أو إلى الجانب لغرض تفريغه. قم بسكب السائل في مصرف أرضي أو ما شابه.

ضع الجزء العلوي للمحرك على الخزان مرة أخرى. أغلق مشابك الغلق الجانبية.

يمكن أن تتسبب الحركات العنيفة في انطلاق نظام العوامة بشكل غير مقصود. في هذه الحالة أوقف الجهاز وانتظر لمدة ثلاث ثوانٍ. حتى يتسنى عودة النظام إلى وضعه الأصلي. بعد ذلك قم بإعادة تشغيل الجهاز.

2.3 آلية التشغيل/الإيقاف للأدوات الكهربائية

احترس




المقيس.

المقيس مخصص للأجهزة الكهربائية الإضافية. لمزيد من المعلومات، انظر المواصفات الفنية.

1. قبل توصيل جهاز ملحق، يجب إيقاف المكنسة الكهربائية والجهاز الملحق.
2. احرص على قراءة ومراعاة دليل الاستعمال وإرشادات السلامة الخاصين بالجهاز الملحق.

يشتمل الجهاز على مقيس كهربائي مُركب ومؤرض. حيث يمكن من خلاله توصيل جهاز إضافي خارجي. عندما يكون المفتاح في الوضع 0/0، فإنه يسري في المقيس تيار كهربائي بشكل مستمر. وهذا يعني أنه يمكن استخدام الجهاز ككابل إطالة.

يمكن في الوضع  تشغيل وإيقاف المكنسة عن طريق الأداة الكهربائية الموصلة. وعندئذ يمكن شفط الغبار مباشرة حيث يتصاعد. لا يُسمح بالتوصيل سوى للأجهزة المصرح لها والتي يتصاعد منها الغبار

الحد الأقصى المسموح به لقدرة دخل الجهاز الموصل المذكور في جزء «المواصفات الفنية».

تأكد من توقف الجهاز الموصل بقابس الملحق، قبل



تم ضبط المفتاح على الوضع

3.3 نظام AutoClean

يشتمل جهاز AC على نظام أوتوماتيكي لتنظيف الفلتر. إنه نظام AutoClean. حيث يتم أثناء التشغيل تنظيف الفلتر بانتظام بشكل تلقائي، وذلك كي يتسنى ضمان قدرة شفط مثالية بشكل دائم.

في حالة الاستخدامات في ظل وجود كمية هائلة من الأتربة أو تراجع قدرة الشفط على غير المعتاد، يُنصح بإجراء عملية تنظيف إضافية للفلتر يدوياً.

1. قم بإيقاف الجهاز.
 2. أغلق فتحة الفوهة أو فتحة خرطوم الشفط براحة يدك.
 3. اضغط مفتاح الجهاز على الوضع «1» واترك المكنسة تعمل لمدة 10 ثوانٍ تقريباً بينما فتحة خرطوم الشفط مغلقة.
- في حالة استمرار انخفاض قدرة الشفط بعد ذلك، أخرج الفلتر وقم بتنظيفه يدوياً أو استبدل الفلتر.

في حالات استخدام معينة، مثل امتصاص السوائل، يُنصح بإيقاف نظام تنظيف الفلتر تلقائياً. للتفاصيل، انظر فصل 1.3.

4.3 مراقبة التدفق الحجمي

احترس



افحص، ما إذا كانت جميع الفلاتر موجودة ومركبة بشكل صحيح.

يشتمل الجهاز على نظام لمراقبة سرعة تيار الهواء وحالة فلتر فئة الغبار H¹⁴. احرص قبل عملية شفط الغبار على فحص وظيفية مراقبة التدفق الحجمي باستخدام القيم الحدية لأقصى درجة تركيز يمكن العمل.

1. عندما يدور المحرك، احتفظ بخرطوم الشفط مغلقاً لتقليل تيار الهواء. بعد مرور ثانية واحدة تقريباً، يضيء مبدئ LED في نطاق الاستعمال. وبعد مرور عدة ثوانٍ أخرى، تصدر إشارة تحذير صوتية.

2. قم بمواءمة وضع ضبط قطر الخرطوم طبقاً لقطر الخرطوم الفعلي.

إذا أضاءت لمبة LED هذه، فإن هذا يعني أن سرعة تيار الهواء أقل من 20 م/ث.

1. افحص ما إذا كان الخزان أو كيس الفلتر ممتلئاً عن آخره.
2. افحص ما إذا كان هناك انخفاض لتيار الهواء في خرطوم الشفط أو الفوهة أو الفلتر.

إذا أضاءت لمبة LED² هذه، فإن هذا يعني عدم وجود فلتر من فئة الغبار H أو فلتر HEPA. أو أن الفلتر متعرض للضرر أو به انسداد.

1. قم بتركيب الفلتر أو تغييره.

3 الاستعمال والتشغيل

احتس

التعرض للضرر من جراء جهد كهربائي خاطئ؛
في حالة توصيل الجهاز بجهد كهربائي خاطئ، فقد يتعرض
الجهاز للضرر.



1. يرجى مراعاة أن يتوافق الجهد الكهربائي المذكور على
لوحة الصنع مع الجهد الكهربائي لشبكتك الكهربائية.

1.3 بدء تشغيل الجهاز واستعماله

- اضبط المفتاح على الوضع 0 (إيقاف).
- تأكد من تركيب الفلتر المناسب في الجهاز.
- قم بتوصيل خرطوم الشفط بفوهة السحب: اضغط الخرطوم للداخل.
إلى أن يستقر بثبات في فوهة السحب.
- اربط الماسورتين بمقبض الخرطوم: أدر الماسورتين لكي تتأكد من ربطهما
جيداً.
- اجعل الفوهة على الماسورة. اختر الفوهة حسب المادة التي ينبغي
شفطها.
- في حالة استخدام الجهاز بالارتباط مع الأجهزة التي يتصاعد منها
الغبار: قم بتوصيل خرطوم الشفط بالمهايئ.
- تأكد من تطابق وضع ضبط قطر خرطوم الشفط مع قطر خرطوم
الشفط.
- أدخل القابس في المقبس.
- إدارة المحرك: اضبط المفتاح على الوضع 1.

وضع المفتاح : تشغيل الجهاز	
وضع المفتاح #/0: إيقاف الجهاز مقبس التيار المستمر	
وضع المفتاح - تشغيل آلية التشغيل/الإيقاف	
وضع المفتاح + Off: تشغيل الجهاز بينما خاصية التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر غير مفعلة	
وضع المفتاح - + Off: تشغيل آلية التشغيل/الإيقاف بينما خاصية التنظيف الأوتوماتيكي للفلتر غير مفعلة	
ضبط قدرة الشفط عن طريق المفتاح الدوار المستقل	

يجب أن يتطابق قطر الخرطوم مع وضع الضبط الخاص بقطر الخرطوم.

Ø 21	Ø 21
Ø 27	Ø 27
Ø 32	Ø 32
Ø 36	Ø 36
Ø 38	Ø 38

خذير

استخدام الجهاز لإزالة الأسبستوس طبقاً للقواعد الفنية
للتعامل مع المواد الخطرة TRGS 519. لشفط المواد المحتوية
على الأسبستوس:
الأجهزة ذات فئة الغبار H (المزودة بمسمى الطراز H AC). يمكن
استخدامها لشفط الأسبستوس.



- استخدم خرطوم شفط لا يقل قطره عن 36 م.
- تأكد من النقل الخالي من الغبار للجهاز والأجزاء الملوثة
(الخرطوم، الأنبوب اليدوي، الفوهات وما شابه). وذلك
باستخدام كيس بلاستيك.

بعد الاستخدام في نطاق معزول طبقاً للقواعد الفنية
للتعامل مع المواد الخطرة TRGS 519 لا يسمح بإعادة
استخدام شفاط الأسبستوس في ما يطلق عليه النطاق
الأبيض. ويستثنى من ذلك، إذا كان قد تم تطهير شفاط
الأسبستوس بالكامل من قبل أحد الفنيين المتخصصين
طبقاً للقواعد الفنية للتعامل مع المواد الخطرة TRGS 519
رقم 2.7 (وهذا يعني ليس فقط الهيكل الخارجي، ولكن
أيضاً على سبيل المثال، حجرة هواء التبريد، أماكن تركيب
مواد التشغيل الكهربائية، مواد التشغيل ذاتها وما شابه).
وهذا الأمر يجب أن يكون مثبتاً كتابياً وموقعاً عليه من الفني
المتخصص.

عند شفط أتربة تحتوي على الأسبستوس، لا يُسمح بإرجاع الهواء
المنقى إلى مكان العمل.

- استخدم لتصريف هواء الصرف مهايئ هواء الصرف
وخرطوم لا يزيد طوله على 4 م وقطر اسمي يبلغ 50 م
على الأقل.

3.2 قطع الغيار والملحقات

احتس

قطع الغيار والملحقات



استخدام قطع غيار وملحقات غير أصلية يمكن أن يؤثر سلباً
على سلامة الجهاز.

- اقتصر على استخدام قطع الغيار والملحقات الأصلية
من Flex. قطع الغيار المهمة لسلامة العمل بالنسبة
للمستخدم أو لوظيفة الجهاز مذكورة فيما يلي:

رقم الطلب	الوصف
445.118	الفلتر المسطح PTFE، قطعة واحدة
445.126	فلتر الأتربة من الفئة H، قطعة واحدة
445.088	كيس فلتر الوبير، 5 قطع
445.061	كيس النخلص النهائي، 5 قطع
445.096	كيس فلتر الأمان، 5 قطع
445.134	فلتر تبريد المحرك، قطعة واحدة

4.2 البيئات المنطوية على خطر الانفجار أو القابلة للاشتعال

احتس

هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام في البيئات المنطوية
على خطر الانفجار أو القابلة للاشتعال، أو في تلك البيئات
التي يمكن أن تنشأ فيها مثل هذه الأخطار من خلال السوائل
المتطايرة أو الغازات القابلة للاشتعال أو الأبخرة.



4.1 الوصلة الكهربائية

قم بتوصيل الجهاز عن طريق مفتاح حماية من التيار المتسرب.

قم بترتيب وضعية الأجزاء الكهربائية (المقابس، القوابس والوصلات ووصلة الإطالة) على نحو يراعي فئة الحماية.

يجب أن تكون التوصيلات والوصلات والكابلات الكهربائية ووصلات الإطالة محكمة ضد الماء.

5.1 وصلة الإطالة

اقتصر على استخدام وصلات إطالة بنفس المواصفات المذكورة من قبل الجهة الصانعة أو بمواصفات أعلى.

يراعى عند استخدام وصلات الإطالة الحد الأدنى للقطر:

طول الكابل	المقطع العرضي للكابل	
	A 16 <	A 25 <
حتى 20 م	1,5 م ²	2,5 م ²
20 حتى 50 م	2,5 م ²	4,0 م ²

6.1 الضمان

تسري على الضمان الشروط والأحكام العامة الخاصة بنا.

لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن إجراء تعديلات غير مصرح بها على الجهاز أو عن استخدام فرشاة خاطئة أو استخدام الجهاز في غير الأغراض المخصص لها.

7.1 إرشادات تحذيرية هامة

تحذير

لتقليل خطر اندلاع حريق أو حدوث قفلة كهربائية أو وقوع إصابات، يرجى قراءة واتباع جميع إرشادات وملاحظات السلامة قبل الاستخدام. تصميم هذه الجهاز يجعله آمناً إذا استخدم في وظائف التنظيف المخصصة له. في حالة تضرر الأجزاء الكهربائية والميكانيكية يجب تسليم الجهاز أو الملحقات إلى ورشة فنية مؤهلة أو إلى الجهة الصانعة لإصلاحه قبل إعادة استخدامه. تلافياً لحدوث أية أضرار أخرى بالجهاز أو تعرض المستخدم للإصابات.

لا تترك الجهاز عندما يكون موصلاً في حالة عدم استخدام الجهاز أو قبل إجراء أعمال الصيانة اسحب المقابس الكهربائي.

يجب عدم استخدام الجهاز في الهواء الطلق إلا في أضيق الحدود.

لا تستخدم الجهاز إذا كان كابل الإمداد الكهربائي أو المقابس الكهربائي به ضرر. اسحب المقابس الكهربائي من جسمه وليس من الكابل عند خلعها من المقبس الكهربائي. لا تمسك المقابس الكهربائي أو الجهاز بأيدي مبللة. قم بإيقاف الكنسة الكهربائية قبل سحب المقابس الكهربائي.

لا تسحب الجهاز خلفك من الكابل ولا خمله من الكابل. لا تستخدم الكابل كمقبض مسك. انتبه ألا ينحصر الكابل أو يلتف على حواف أو أركان حادة. لا تحرك الجهاز على الكابل. انتبه ألا يلامس الكابل أسطح ساخنة.

احرص على إبعاد الشعر والملابس الفضفاضة وأجزاء الجسم من فتحات الجهاز أو أجزائه المتحركة. لا تستخدم الجهاز إذا كانت إحدى فتحاته مسدودة. ولا تضع أية أشياء في هذه الفتحات. حافظ على الفتحات خالية من الأتربة والوبر والشعر والمواد الأخرى التي يمكن أن تعوق تيار الهواء.

لا تستخدم الجهاز في المناطق الخارجية في حالة انخفاض درجة الحرارة.

لا تستخدم الجهاز في شيفط أية سوائل قابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين. لا تستخدم الجهاز في أماكن يمكن أن تتواجد بها مثل هذه السوائل.

لا تستخدم الجهاز في شيفط أية مواد مشتعلة أو ينتج عنها أبخرة (مثل السجائر، أعواد الكبريت، الرماد الساخن).

توخ الحذر الشديد عند تنظيف السلالم.

لا تستخدم الجهاز إلا والفلتر مركب.

إذا لم يعمل الجهاز بالشكل الصحيح أو سقط أو أصيب بضرر بعد تركه لفترة في الهواء الطلق، أو بعد سقوطه في الماء، فيجب التوجه به إلى إحدى ورش الخدمة أو إلى الموزع.

أوقف الجهاز على الفور في حالة خروج رغاوى أو سوائل منه. لا يجوز استخدام الجهاز كمضخة ماء. الجهاز مخصص لشيفط خليط الماء والهواء.

قم بتوصيل الجهاز بوصلة كهربائية مؤرضة بشكل سليم. يجب أن يشتمل المقبس الكهربائي ووصلة الإطالة على وصلة أرضية تعمل بشكل سليم.

قم بتوفير تهوية كافية في مكان استخدام الجهاز.

لا تستخدم الجهاز كدرجة صعود أو كسلم. فمن الممكن أن ينقلب الجهاز ويتعرض للضرر. خطر الإصابة.

لا تستخدم المقبس الكهربائي بالجهاز إلا للأغراض المخصص لها والمذكورة في دليل الاستخدام.

2 إرشادات الأخطار

1.2 الأجزاء الكهربائية

خطر

يشتمل الجزء العلوي من الجهاز على أجزاء يسري فيها تيار كهربائي.

ملامسة أجزاء يسري فيها تيار كهربائي يمكن أن تؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو مميتة.

1. لا تقم أبداً برش ماء على الجزء العلوي من الجهاز

خطر

حدوث صعقة كهربائية من جراء كابل كهربائي تالف.

ملامسة كابل كهربائي تالف يمكن أن تؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو مميتة.

1. احرص على عدم إلحاق الضرر بالكابل الكهربائي (لا تقم بالتحميل عليه أو جذبه أو ثنيه).

2. افحص بانتظام ما إذا كان الكابل الكهربائي متعرض للضرر أو تبدو عليه علامة التقادم.

3. في حالة تعرض الكابل الكهربائي للضرر، يجب تغييره لدى موزع Flex المعتمد أو من خلال شخص آخر مؤهل لذلك للوقاية من الأخطار.

4. لا تقم أبداً بلف الكابل الكهربائي حول أصابعك أو أية أجزاء أخرى من الجسم.

2.2 الغبار الخطير

خطر

مواد خطيرة.

شيفط المواد الخطرة يمكن أن تؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو مميتة.

1. لا يُسمح باستخدام هذا الجهاز لامتصاص المواد التالية:

- الحامات الساخنة (السجائر المشتعلة، الرماد المتوهج وما شابه)

- السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار أو السوائل الكاوية (مثل البنزين، المذيبات، الأحماض، القلويات وما شابه)

- الغبار القابل للاشتعال أو الانفجار (مثل غبار الماغنيسيوم أو غبار الألومنيوم وما شابه)

1 إرشادات الأمان



3.1 الغرض والاستخدام المطابق للتعليمات

تم تصميم هذه المكنسة الكهربائية وتطويرها واختبارها بعناية. حتى تعمل بفعالية وأمان. بشرط أن يتم صيانتها بشكل صحيح وتستخدم وفقاً للتعليمات التالية.

الجهاز مخصص للاستخدام الصناعي. في المصانع مثلاً ومواقع العمل والورش.

كما أن هذا الجهاز مخصص للاستخدام التجاري. في الفنادق مثلاً والمدارس والمستشفيات والمحلات والمكاتب أو في أعمال التأجير.

لا يمكن منع حوادث سوء الاستخدام إلا من قبل المستخدمين.

احرص على قراءة جميع إرشادات الأمان والالتزام بها.

الجهاز مخصص لشفط المواد الجافة والسوائل غير القابلة للاشتعال.

أي استخدام من أي نوع آخر يعد استخداماً غير صحيح. لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن أي استخدام من هذا القبيل. ومخاطر هذا النوع من الاستخدام تقع على عاتق المستخدم نفسه. الاستخدام المطابق للغرض يعني التشغيل الصحيح والصيانة المنتظمة وإجراء أعمال الإصلاح وفقاً لدليل الجهة الصانعة.

يجب مراقبة تيار الهواء في نظام ضغط الأمان بدقة. للوصول إلى أدنى سرعة للهواء والتي تبلغ $V_{min} = 20$ م/ث في خرطوم الشفط.

بالنسبة للأجهزة المناسبة لفئة الغبار H (يحتوي مسمى الطراز على HAC) يسري ما يلي:

الجهاز مخصص لشفط المواد الجافة غير القابلة للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال التي لها وزن إجمالي فعلي (القيمة الحدية في مكان العمل). والأثرية المسرطنة والأثرية المحملة بمسببات الأمراض.

الأجهزة المناسبة لفئة الغبار H مصرح باستخدامها أيضاً في إزالة الأسبستوس طبقاً للقواعد الفنية للتعامل مع المواد الخطرة 519 TRGS.



فئة الغبار H (IEC 60335-2-69). يدخل ضمن هذا الفئة الأثرية التي لها وزن إجمالي فعلي. وجميع الأثرية المسرطنة والأثرية المحملة بمسببات الأمراض. يتم اختبار المكناس التي تشفط هذه الفئة من الغبار كجهاز كامل. تبلغ أقصى درجة نفاذ 0,005%. ويجب التخلص من هذه الأجهزة دون أن يكون بها أي غبار.

يحتوي ملصق الأمان الموجود على الماكينة على الإرشاد التحذيري التالي:

يحتوي هذا الجهاز على أثرية خطيرة على الصحة. يجب إجراء عملية التفريغ وأعمال الصيانة وكذلك إزالة مجتمعات الأثرية بمعرفة الأشخاص المؤهلين فقط الذين يرتدون ملابس الوقاية المناسبة. لا يسمح بالتشغيل إلا بعد تركيب نظام الفلتر بالكامل واختباره.

في حالة استخدام أجهزة شفط الغبار يجب مراعاة أن يكون هناك معدل كاف لتجديد الهواء. إذا كان هواء صرف المكنسة يتم تفريره في الغرفة. رجاءً التزم باللوائح السارية في بلدك.

بالنسبة للأجهزة المناسبة لفئة الغبار M (يحتوي مسمى الطراز على M AC) يسري ما يلي:

الجهاز مناسب لشفط الأثرية الجافة غير القابلة للاشتعال والسوائل غير القابلة للاشتعال ونشارة الخشب الناعمة والأثرية الضارة بالصحة التي يكون وزنها الإجمالي الفعلي < 0,1 مجم/م³.



فئة الغبار M (IEC 60335-2-69). يدخل ضمن هذه الفئة الأثرية التي وزنها الإجمالي الفعلي < 0,1 مجم/م³ وكذلك نشارة الخشب الناعمة. يتم اختبار المكناس التي تشفط هذه الفئة من الغبار كجهاز كامل. تبلغ أقصى درجة نفاذ 0,1%. ويجب التخلص من هذه الأجهزة دون أن يكون بها أي غبار.

في حالة استخدام أجهزة شفط الغبار يجب مراعاة أن يكون هناك معدل كاف لتجديد الهواء. إذا كان هواء صرف المكنسة يتم تفريره في الغرفة. رجاءً التزم باللوائح السارية في بلدك قبل تشغيل الجهاز.

يحتوي هذا الكتيب على تعليمات استخدام موجزة وإرشادات أمان هامة تخص الجهاز. يجب عليك قراءة دليل الاستخدام هذا بعناية. قبل تشغيل الجهاز للمرة الأولى. احتفظ بهذا الدليل لاستخدامه فيما بعد.

معلومات أخرى

جد المزيد من المعلومات الخاصة بالجهاز في موقعنا على الإنترنت www.flex-tools.com.

إذا كانت لديك أية أسئلة يرجى التوجه بها إلى مركز خدمة Flex الموجود في بلدك.

انظر الصفحة الخلفية لهذا المستند.

1.1 العلامات المميزة للإرشادات

خطر

تشير إلى موقف خطير. يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو ميته.



تحذير

تشير إلى موقف خطير. يمكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات خطيرة أو ميته.



احترس

تشير إلى موقف خطير. يمكن أن يؤدي إلى وقوع إصابات طفيفة.



2.1 تعليمات الاستعمال

لا يجوز استخدام الجهاز

- إلا من قبل أشخاص مدربين على الاستخدام الصحيح ولديهم تكليف صريح باستخدام الجهاز.
- إلا تحت إشراف ومراقبة

لا يجوز استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من قصور جسدي أو عقلي أو ليست لديهم الخبرات والدراية الكافية.

يجب مراقبة الأطفال ضمناً لعدم قيامهم بالعبث بالجهاز.

لا تستخدم أي طرق عمل غير آمنة.

لا تستخدم الجهاز أبداً بدون فلتر.

قم بإيقاف الجهاز وسحب القابس الكهربائي في المواقف التالية:

- قبل التنظيف والصيانة
- قبل تغيير الأجزاء
- قبل إجراء تغييرات على الجهاز
- في حالة تكون رغاوي أو خروج سوائل من الجهاز

إلى جانب هذا الدليل وتشريعات الوقاية من الحوادث السارية في بلدك توجد تشريعات خاصة بالسلامة والاستخدام المسؤول يجب مراعاتها.

يجب تعريف فريق استخدام الجهاز قبل بداية العمل بما يلي:

- طريقة استخدام الجهاز
- الأخطار الناجمة عن المواد المراد شفطها
- الطريقة الآمنة للتخلص من المواد المشفوفة

فهرس المحتويات

255	1 إرشادات الأمان
255	1.1 العلامات المميزة للإرشادات
255	2.1 تعليمات الاستخدام
255	3.1 الغرض والاستخدام المطابق للتعليمات
254	4.1 الوصلة الكهربائية
254	5.1 وصلة الإطالة
254	6.1 الضمان
254	7.1 إرشادات خذيرية هامة
254	2 إرشادات الأخطار
254	1.2 الأجزاء الكهربائية
254	2.2 الأتربة الخطيرة
253	3.2 قطع الغيار والملحقات
253	4.2 البيئات المنطوية على خطر الانفجار أو القابلة للاشتعال
253	3 الاستعمال والتشغيل
253	1.3 بدء تشغيل الجهاز واستعماله
252	2.3 آلية التشغيل/الإيقاف للأدوات الكهربائية
252	3.3 نظام AutoClean
252	4.3 مراقبة التدفق الحجمي
252	5.3 الوصلة المضادة للشحنات الاستاتيكية*
252	6.3 فلتر هواء التبريد
252	7.3 الشفط الرطب
251	8.3 شفط المواد الجافة
251	4 بعد استخدام الجهاز
251	1.4 بعد الاستخدام
251	2.4 النقل
251	3.4 التخزين
251	4.4 تخزين الملحقات
251	5.4 إعادة تدوير الجهاز
251	5 الصيانة
251	1.5 الصيانة والفحص الدوري
250	2.5 الصيانة
250	6 معلومات أخرى
250	1.6 بيان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي
249	2.6 المواصفات الفنية

الدليل الموجز

عناصر الاستعمال

- 1 خطاف الخرطوم
- 2 المقبض
- 3 درج الملحقات
- 4 منظم قدرة الشفط
- 5 المفاتيح
- 6 سداة الغلق
- 7 عجلات التوجيه
- 8 الخزان
- 9 فوهة السحب
- 10 مثابك الغلق
- 11 المقبس الكهربائي
- 12 مؤشر LED*
- 13 وضع ضبط قطر الخرطوم

الدليل الموجز المصور

من شأن الدليل الموجز المصور مساعدتك أثناء تشغيل الجهاز واستخدامه وتخزينه. وهذا الدليل مقسم إلى أربعة فصول مميزة بالرموز التالية:



A

التحضير

- اقرأ دليل التشغيل قبل الاستخدام!
- 1A - إخراج الملحقات من مواد التغليف
 - 2A - استخدام كيس الفلتر
 - 3A - استخدام كيس التخلص النهائي
 - 4A - استخدام كيس فلتر الأمان
 - 5A - توصيل الخرطوم والتشغيل
 - 6A - استخدام الملحقات
 - 7A - استخدام اللوح المهائبي
 - 8A - استخدام مثابك الدفع



B

الاستعمال والتشغيل

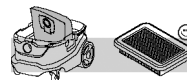
- 1B - كمية التدفق وخذير الفلتر
- 2B - نظام تنظيف الفلتر AutoClean
- 3B - تخزين الكابلات والخرطوم



C

توصيل الأجهزة الكهربائية

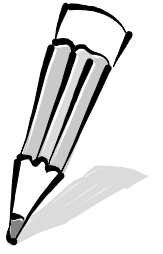
- 1C - وصلة الأجهزة الإضافية

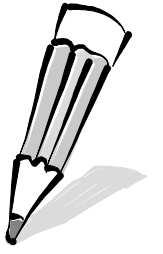


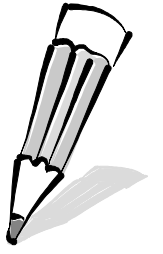
D

الصيانة

- 1D - تغيير كيس الفلتر
- 2D - تغيير كيس التخلص النهائي
- 3D - تغيير كيس فلتر الأمان
- 4D - تغيير الفلتر الخاص بفتحة الحماية M & H
- 5D - تغيير الفلتر الرئيسي الخاص بفتحة الحماية H
- 6D - تنظيف ناشرة هواء تبريد المحرك
- 7D - تنظيف موانع التسرب والعوامة







FLEX

FLEX-Elektrowerkzeuge GmbH
Bahnhofstr. 15
71711 Steinheim/Murr

Tel. +49 (0) 7144 828-0
Fax +49 (0) 7144 25899

info@flex-tools.com
www.flex-tools.com